



APRENDO
en casa
Educación Primaria

Achuar

Fichas de autoaprendizaje
CICLO III

EIB FCL



PERÚ

Ministerio
de Educación

La ciudadana y el ciudadano que queremos



Curriculum
Nacional

Achuar

Fichas de autoaprendizaje
CICLO III





Ministerio de Educación

Dirección General de Educación Básica Alternativa, Intercultural Bilingüe
y de Servicios Educativos en el Ámbito Rural
Dirección de Educación Intercultural Bilingüe

Fichas de Autoaprendizaje Mamaru - III Ciclo - Achuar

©Ministerio de Educación
Av. De la Arqueología cuadra 2, San Borja
Lima, Perú
Teléfono: 615-5800
www.gob.pe/minedu

Primera edición, 2021
Tiraje: 1,781 ejemplares
Impreso en junio 2021

Elaboración de contenido
Sumbinianch Mitiap Kapuchak

Diseño y diagramación
Noelia Escalante Farfán

Ilustraciones
Archivo DEIB-Digeibira

Revisión de estilo
Segundo Antonio Bakuants Cuñachi

Impreso por:
EDITORIAL ROEL S.A.C.

Se terminó de imprimir en junio de 2021, en los talleres gráficos de Editorial Roel S.A.C.,
sito en pasaje Miguel Valcárcel N.º 361, Urbanización San Francisco, Ate – Lima
RUC 20122879331

Hecho el Depósito Legal en la Biblioteca Nacional del Perú N.º 2021-05251

Todos los derechos reservados. Prohibida la reproducción de este libro por cualquier medio, total o parcialmente, sin permiso expreso de los editores.

Impreso en el Perú/*Printed in Peru*



Niakmamu

Eneamu uchiwach aishmankuch nunia nuwawach ainiautiram:

Juu kirakach iik takakur nuimiartin amismauwitiae, atum nintimsar jujai nuimiakim weakum irutkamurmin nekamuri ainiana nuu jisam yamai pujamunmasha tiurak pujuiniae nuu nintimramnium tusar. Nunia juu kirakchiana juninkia ame ukunam irutkamurmin pujustiniuana nusha nuimiatriatme, junia jisam amiakum, juun ainiana nuu wekatusam inintrusam aujmatsamti antukum takakum nuimiartatme.

Juu kirakach iik takakur nuimiartin tamauwana juninkia juuwej (5) kankamu amismau pujawai, tura nuka juu ainiawai:

- Winia pujutur, wii weaur nunia irutkamur ainiana nujai pujamur
- Iniu namankeji turajinia nuu
- Winia nunkar nunia nuni warinchu pujuiniau
- Penker wainmamkatin nunia yanchuik iniu juntri tsuwamati ainiau
- Arakmar yurumtai nunia ikiamnumia juukmakar yutai ainiau

Tuke yamtaiji metek ame tukai amiktasam wakeram nuu jisam irutkamurmin juun pujuiniana nuu inintrusam amikiar wetatme. Nuikiartinrum ame kirakchiniam takat amistin pujuiniae amikim weamena nunaka niniu kirakrin nujkar wetatui.

**ijiWarasta aminiu tarimiati pujutrumin nekamuri yamai pujamunam
nankamaku ainiau wainkam nekam nuimiakim weausam!!!**





Winia pujutur, wii weaur nunia irutkamur ainiana nujai pujamur

Naar:

¿Yachitjia wisha?

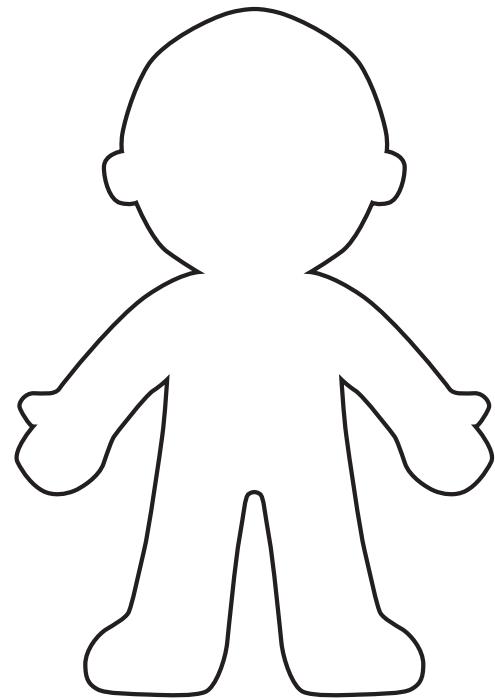


Aintstikia kichik kichik ankan urunji. Nuniasha ankan ankan iniu naari ii apachiri iniaikiartukmau takarji. Tura nunia Achuarti pujamurinka aintsun naari ainiana nuka penker ainiau nintimsar iniairamu ainiawai, turamu nuu yamai juun ainiau inintrusar nekar nuimiarmi.



Wisha warukua jirauwitjia tusar nekar jimiasar wainkar nuimiarmi

- ¿Yachitjia? ¿Yanajia metektakusha jirauwitjia? ¿Nukuchirjai turachkunsha apachirjai? Nakummammkata.



Wiyaitjiai

Wikia jirauwitjiai

Nuna nukap aunini wisha warukukitia tusar nekamar nuimiarmi

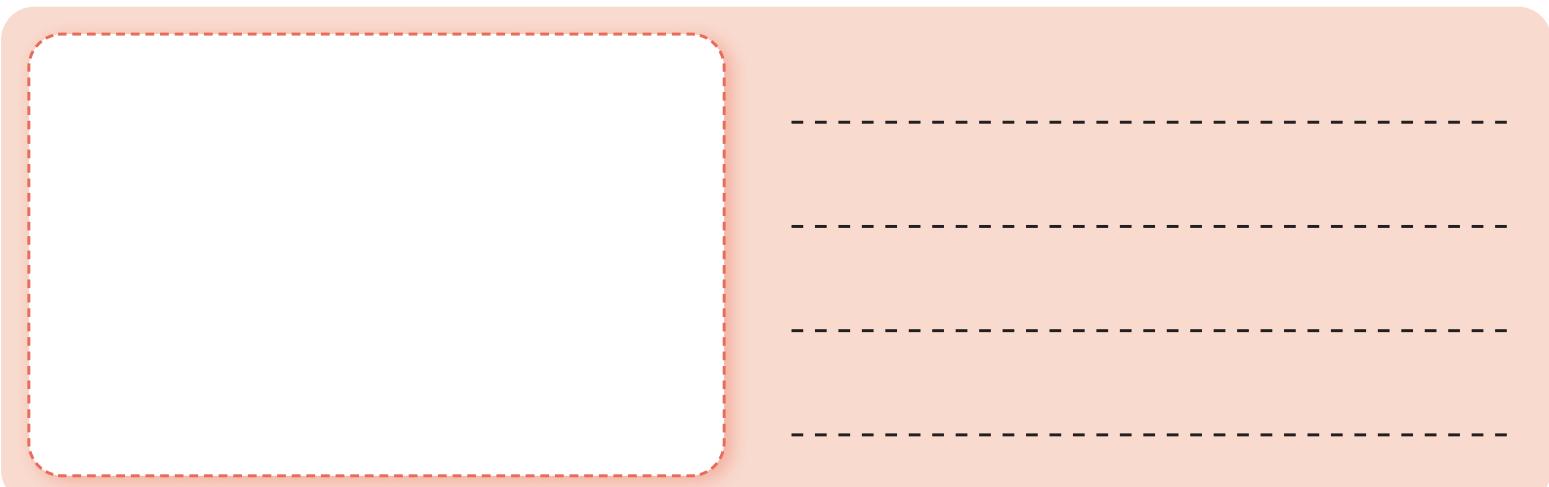
- Nukuram turachkunka aparam nunia apachrum ainiana nuu wari kintiatik akiniayam, ame akiniakmincha tiurak ami weauram ainiausha nekapraria, warukuk yamai akiniamsha ayam, yaki ainiaitiamkaya, Achuarjaiyash iniaitiamkaria turachkusha wiakchajishiash iniaitiamkaria? ¿Warukakun? nuu mash ujatkata tusam titia.
- Nuu mash inintrusam amisam yamaikia juu inintramu aiktin nekaprutata tusam titia.



¿Amesha wari tarimiat aintsuitme? Tarimiat aints iruntramus min naari arta.

Wari chichmak chicham nuu aarta.

- Nukuram turachkumsha aparam, warukakun achuarjaisha iniaitiamkaria, nuniasha wari tusaran iniaitiamkaria tusam inintrusam nakumkata, turam nunianka nekaprutata tusam naaram pachisam sutarach aarta.



- Takat amikiumena nuu juun penkerashi tusam iniaktusam warin taama nuu inintrusam wainkim metekmata.

- Juu takat amiktiniuana juu jisam aparam nekaprutata tusam amikta:

Winia naarka:

Takakjai

musachin.

Aujai

musach.

Wikia tarimiati aints

Nuimiarmau wainkir jisarmi

- ¿Aminiui pachisar numiamusha penkerak antukum?
¿Tiura nekapraume?



- ¿Amesha juu kirakchinmaya takat amiktin nuimiamusha wakerusmek nuimiarum?



¿Tiura winia irutkamurnisha nuimiaja?



Iniu irutkamurinka pachim takat ainiaun takakminiawai turamu nuni uchi ainiausha pachinkar takakminiak nuiminiawai. Nuniasha takatka nuimiaji iniu apari takamt ijsar isha takakuri, yumatakrisha inintrusar junisam takasta tusar chicharkartiniamt antukar takakur nuimiaji. Turamu nuu yamai nekami.

Tiurak iniu irutkamurincha nuimiai tusar inintrusar nekar nekasana nuu antukar nuimiarmi

- ¿Wari takata amesha nekame? Kampatam (3) takat ame takastasar wakerutirmiana nuu nakumkata, turam nunianka juun nekaprutata tusam warin ainia nuu naari atrata.



- Takat ame takastasar wakerutirmiana nuu kichik eakam tiurak nuimiariam nuniasha yaki nuitiamraya nuu nakumkata.

¿Yachia jintinramamiayi?

¿Tiura nuimiarmiame?

Nuna nukap aunini iniu irutkamurin pujusar takakmakur nuimiamu pachisar nekar nuimiarmi

- Apachrum warinkesha takau wainmena nunasha tiurak nuimiaria, yachik jintintiaya, nuniasha wariniam pujusan nuimiaria nuu inintrusta. Turam nunianka ujakmakana nuu nakumkata.



¿Tiurak nuimiaria?



¿Yaki jintintiaya?



¿Wariniam pujusan
nuimiaria?



- Irutkamunam juun wekatusam Achuar takat uchi jintintai ainiana nuu pachisar aujmatsamu ujatkata tusam titia. Turachkumka aparam, nunkuram, apachrum nunia nukuchrum ainiana nukesha inintrusta.
- Uyatminiamti antukumena nuu nakumkata turam nunianka aujmatmaunmaya wakerusar antukmauram aarta.



Nuimiarmau wainkirjisarmi

Yapiwach nakumkamu pujana nuu aimmauram jisam yakarta:

- ¿Amesha juu nuimiamu wakerukumek?



- ¿Juu kirakchiniam takat amiktin pujuiniau takasar nuimiamunmasha warimpia amesha wakerusmesha nuimiarum?

Winia weaur



Aints tsaniasar pujamuana nuka iniu weauri ainiawai, nuniasha aintsan kich irutkamunmaya ainiaksha ii weau ainiawai. Turamu nuu yamai iniu apari nunia turachkusha iniu apachri ainiana nujai chichasar tiurak iniu weauri tsaniasar pujamu nunia yaja pujuinianana nujaisha yainiai tusar inintrusar nekar nuimiarmi.

Iniu weauri ainiau pujuiniaujisar nekasana nuu wainkar nuimiarmi

- Ame pujamunam aints pujuiniana nuu mash jisam nakumkata. Turam nunianka aparam nekaprutata tusam naari atkata.



Winia weaur



Nuna nukap aunini iniu weauri pujuiniau pachisar nekar nuimiarmi

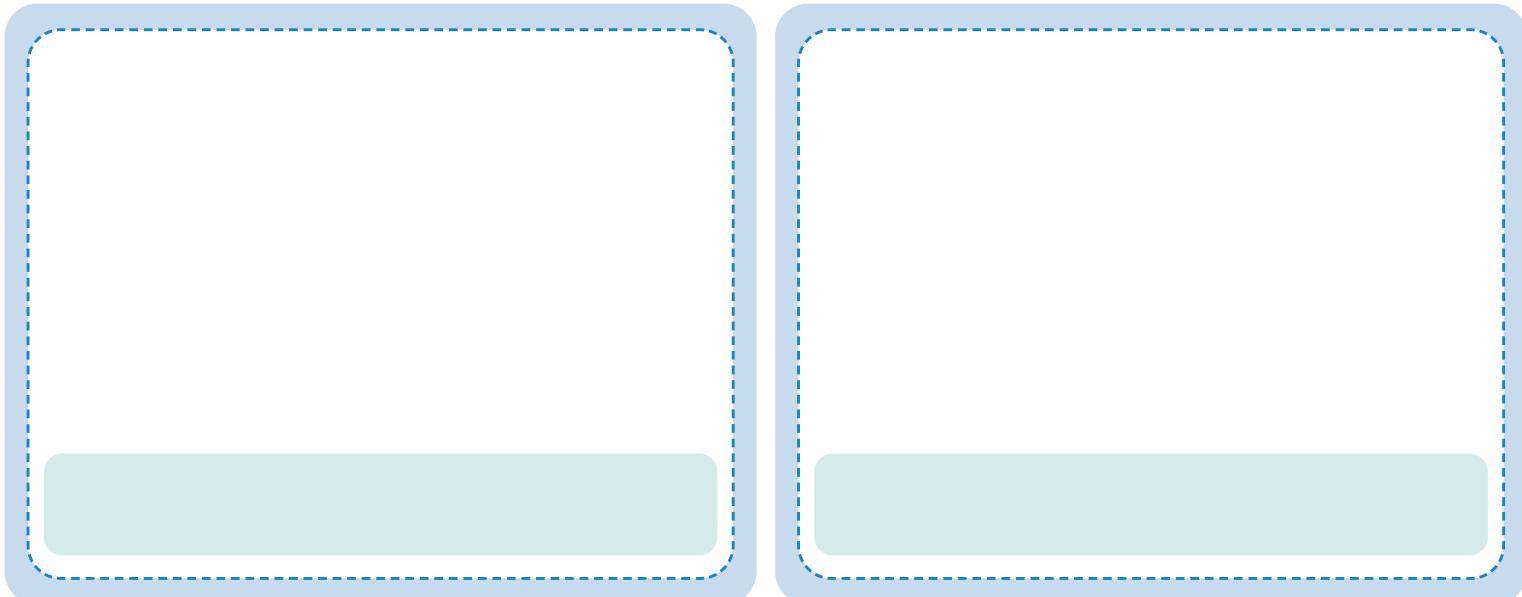
- Aparmiji turachkumsha apachrumjai aujmatsata, tiurak iniu weauri ainiana nunajisha yainiai tusam. Nuniasha jeanam tsaniasar pujamu ainiana nuniasha wari takatnak turinia tusam jintinruata titia.
- Ame jeanam pujakur takatirmiana nuu nakumkata.



- Apachrum inintrusta ii weau takatkesha yaintitia tusar ipiarsha warin chichamruniai tusam. Turam nunianka wari takat ainiau takakrik ii weau ainiausha yaintitia tusarsha ipiakratai nuu nakumkata.



- Aparam turachkumka apachrum inintrusta wari amatik iniu weauri ainiana nujaisha irunai tusam.
- Ami weauram jimiār kanakar iruntrar pujuiniau nakumkata turam nunianka wari pujuriniauk nakumkam nuu nunkani atrata.



- Takat amikumena nuu penkerashi tusam juun iniaktusta turam jis tamawai tamatikia warin tama nuu inintrusam metekmata.

Nuimiarmau wainkirjisarmi

- ¿Iniu weauri pachisar nuimiartincha penkerkai? Penkeraitiai takumka aintsun mukchiri waras pujau nakumkamuana nuu yakarta tura antsu penker chauwitiai takumka wake mese pujana nuu yakarta.



- Iniu weauri pachisar nuimiamunam wakerusam antukam nuimiarumena nuu aarta.
-
-
-

Kichjai tsaniasar pujustiniun nuimiqjai nuniasha penker aints atiniun

Iniu apachri nunia iniu nukuchri ainiana nuka tiur pujakrinin nuu aintska penkerayi tusarsha tukartin ainia nunaka nekainiawai. Turamu nuu yamai iniu apari ainiana nuu kich aints jirsar nuka penkerayi turutiarmi takuncha tiur winia weaur nunia winia irutkamur ainiana nunisha pujusminkitiae tusar inintrusar nekar nuimiarmi.



Tiurak penker aints ata takuncha irutkamurnisha pujusminiuitia tusar inintrusar nekar nekasana nuu antukar nuimiarmi

- Ukunam tsakar penker aints ami tiniaksha, uchi akumnisha tiur waitmakaran tsakatmamraria nuu aparam ujatkata tusam titia.
- Ukunam tsakar kich aints ainiana nujaisha penker aints ami tusar waitmakarmau inintrusam nunianka aparam nekaprutata tusam nakumkata.



- Nakumkamena nuu ikiamnumia ainiana nuu eatkam shiram yakarta

Nuna nukap aunini iniu irutkamurin penker aints ata tusar nuimiamu pachisar nekar nuimiarmi

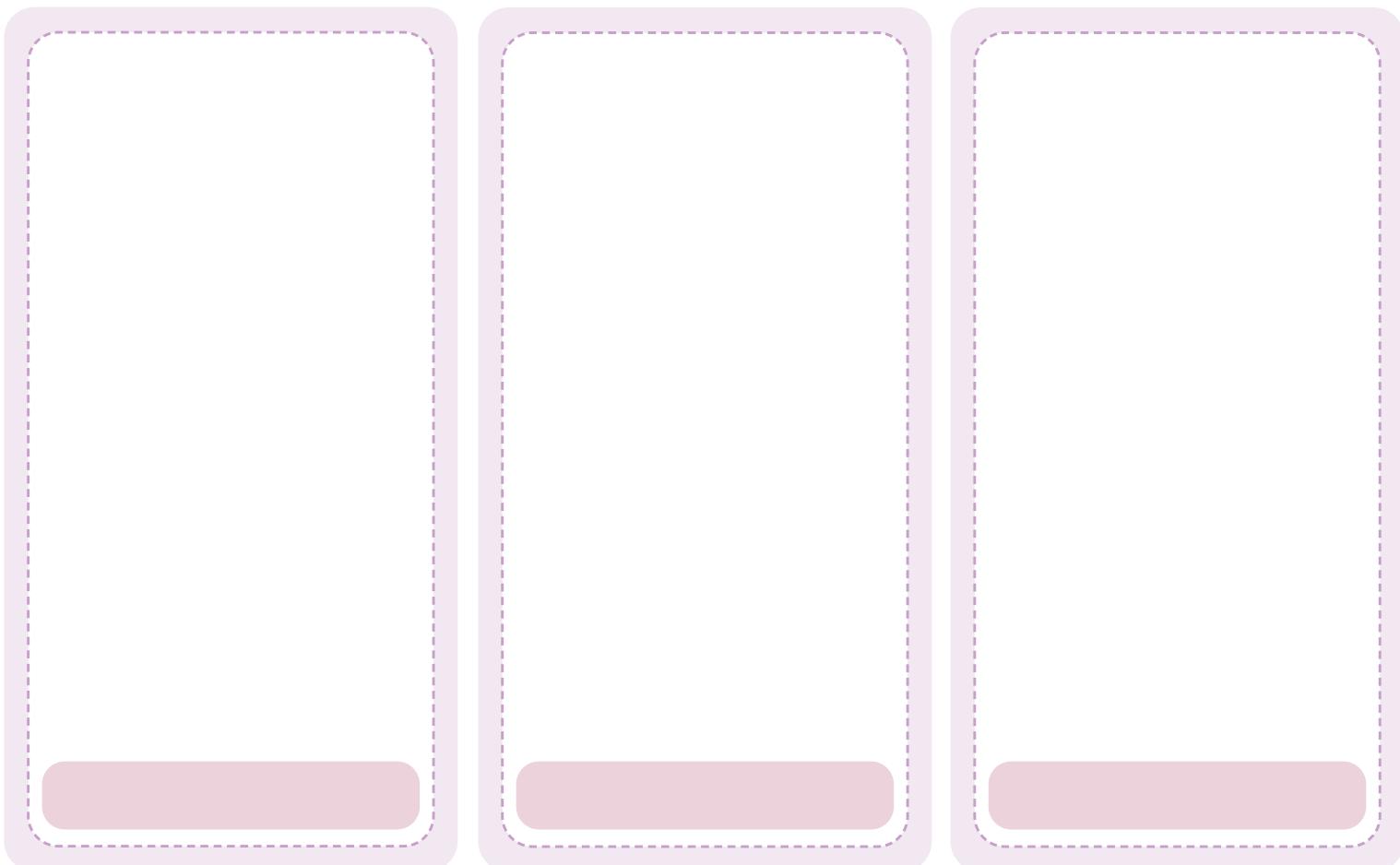
- Uchiwach akiniam pujakmin warik wekarat tiniaksha tiurtamkariawak, turachkusha amimkai tiniaksha tiurak waitmakaria nuu aparam ujatkata tusam inintrusta.
- Amimklakmin tsuwarmararmau inintrusam, nunianka jimiār arak eakam uchi amimkamti tsuwati ainiana nuu nakumkam naari atrata.



- Naki nunia suri akurnisha aintscha tiurak jikratinia tusam aparam, nukuram turachkusha apachrum ainiana nujai aujmatsata, turam nunianka kichik aints suri turachkusha naki ainiau pachisar aujmatsamu ujatkata tusam titia.



- Wariniak ukunam uchi tsakar naki ai tiniaksha suritinia tusam apachrum inintrusta. Turam nunianka aujmatmaunmaya antukmaurumnia kampatam nakumkam naari atrata.



- Penker aints ata takursha tiurak iniu weauri nunia irutkamu ainiana nujaisha pujusminuitiai tusam aparmiji chichasta.

Nuimiarmau wainkir jisarmi

- ¿Juu kirakchinmasha warimpia nuimiarume?



- ¿Amesha juu kirakchinmaya takat amiktin ainiau, nuiuimiamusha tiura jisume?



Jisan pachinkan takakun nuimiqjai



Iniu irutkamurinka uchi aishmankuch nunia nuwawach akursha iniu apari turachkursha ii weau ainiana nujai tsaniasar wekasar nii takainiamu jiakur nukap nuimiaji. Turamu nuu yamai juun irutkamunmaya iniu apariji pujakrishna warin nuimiai tusar inintrusar nekar nuimiarmi.

Tiurak pachinkar takakrishna nuimiai tusar inintrusar nekar nekasana nuu antukar nuimiarmi

- Amin aparam nunia apachrum ainiana nusha nukapek takakminia.
- Takakminiamti amesha pachintairam eakam kampatam nakumkata turam naari atrata.

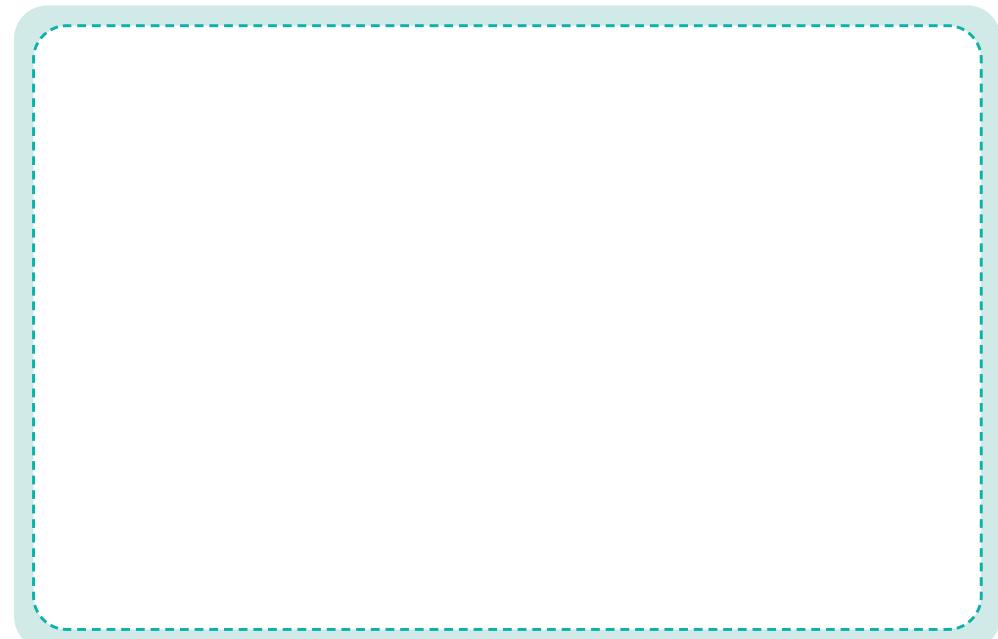


Nuna nukap aunini takainiamunam pachinkar takakur nuimiamu pachisar nekar nuimiarmi

- Nukuram turachkumka nukuchrum ajanam arakmatas weamti nemarsam tiurak ajanmasha arakma nuu jista, turam nunianka arakmamti jisam nuimiarumena nuu ujaka. Turam nunianka nekaprutata tusam ajanam arkmamu nakumkata.

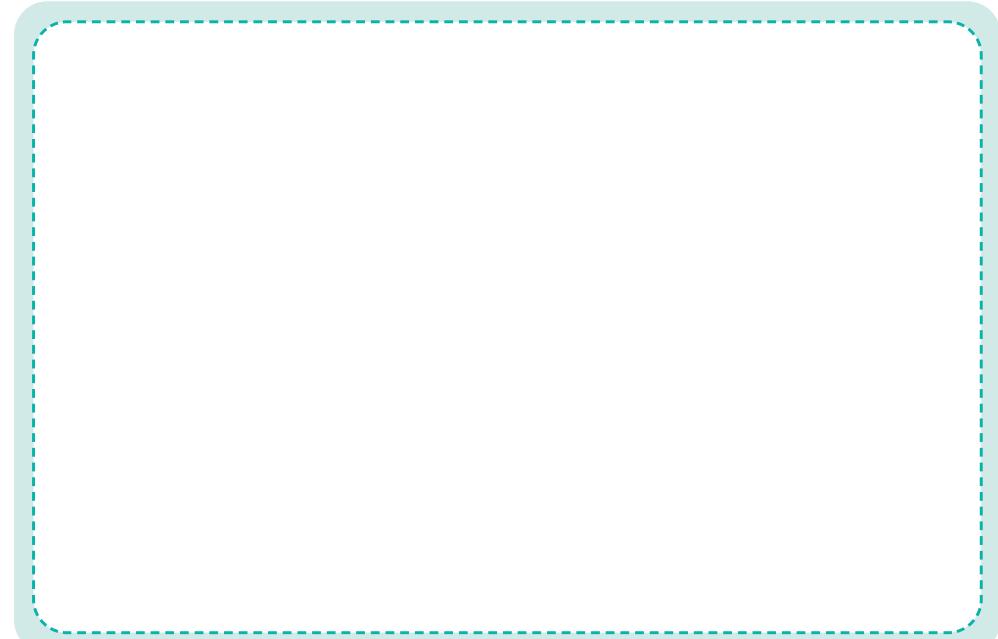


Arakmamu



- Aparam entsan nijiakmamti nemasam wekasam penker jista turam nunianka entsa nijiaksha tiurak jisum tura nuniasha warin nuimiarum nuu aparam ujakam nunianka nunkanini ankamu pujana nuni nekaprutata tusam entsa nijiakmamu wainkamena nuu nakumkata.

**Entsa
nijiakmamu**



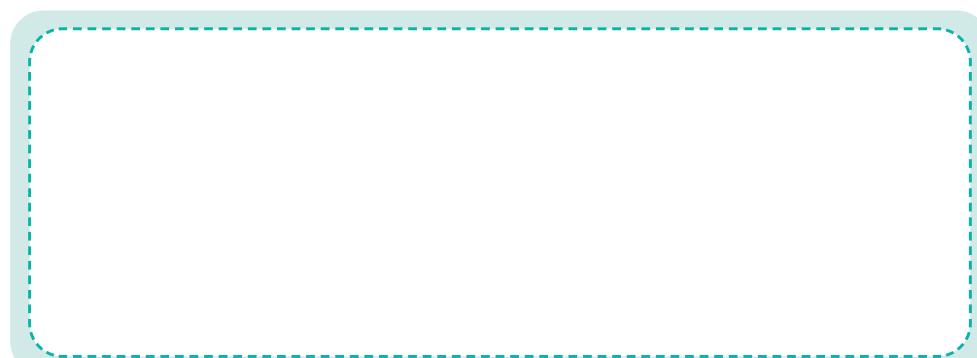
- Aparam turachkunka nukuram ikiamnumia yuran juukar yutai ainiana nuna juwamti nemasam wekasam penker jista turam nunianka yuran juukar yuwamusha tiurak jisum tura nuniasha warin nuimiarum nuu aparam ujakam nunianka nukanini ankamu pujana nuni nekaprutata tusam yuran juuwamu wainkamena nuu nakumkata.

Yuran juwamu



- Aparmiji tsaninkiam ajanam aramamu uweamu (juwamu) jista turam nunianka waketkin arak uwekamusha(juwamusha) tiurak jisum, warin nuimiarum nuniasha tiurak arak uwekmamu (juukmamu) wainkamsha nekapraum nuu ujaka. Turam nunianka nukanini ankamu pujana nuni arakan uwenau wainkamuram nakumkata.

**Uwekmamu/
juukmamu**



Nuimiarmau wainkirjisarmi

- ¿Jisar pachirkar takakur nuimiamu pachisar nuimiartinchá penkerkai? Penkeraitiai takumka aintsun mukchiri waras pujau nakumkamuana nuu yakarta tura antsu penker chauwitiai takumka wake mese pujana nuu yakarta.



- ¿Kirakchiniam takakmati ainiau nuimiarjinia auniasha tuwaitiai ame wakerusar pachinkar jisar nuimiatisha?

Pujamunam chichasar, enenisar penker pujustin nuimiarmi



Iniu apari nunia iniu apachri ainiana nuu ii weau ainiauji penker iruntsar chichasar pujastinnumka waitratiniawai. Turamu nuu yamai irutkamunam juun pujuiniana nuu wekatusar tiurak ii weauji penker iruntsar warasar pujastinnasha nuikiartinia tusar inintrusar nuimiarmi

Tiur pujakrik ii weau ainiana nujaisha enenisrisha pujusminiuitiai tusar inintrusar nekar nekasana nuu antukar nuimiarmi

- Pujamunam wake meseamu nunia waramu ainiana nusha warukakrik tumai tusam aparam turachkumka apachrum ainiana nujai chichasta. Turam nunianka warin amin weaurmincha wakesha mesemtikia tura nuniasha warin waramtikia tusam inintrusta.
- Nakumkata wake mesek puja nuniasha waras puja.



**Wake mesek
pujau**



Waras pujau



Nuna nukap aunini pujamunam chichasar enenisar pujustin pachisar nekar nuimiarmi

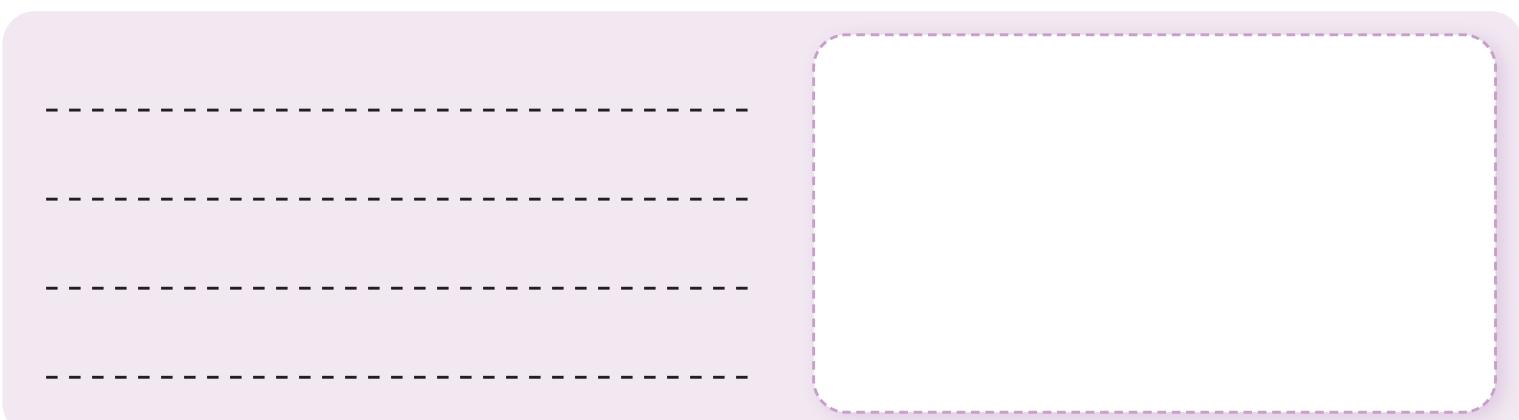
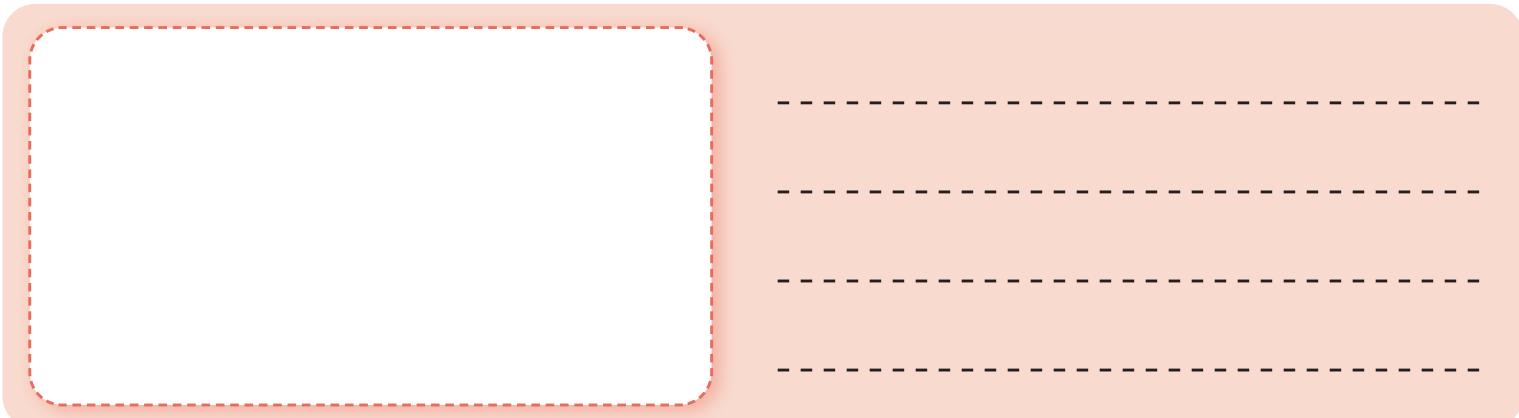
- Aparam, uchiwach amincha ukunam kajechu waras pujuu ami tusasha tsuwarmarariwash tusam ujatkata timi inintrusta.
- Uchiwach amin ukunam kajechu waras pujuu ami tusa tsuwarmararmau nintimsam nakumkata.



- Uchi matsamin nunia neanch ainiana nunasha tiurak tsuwainia: warijinsha imiainiawash, warinkesha umpuntrar ainiawash turachkusha tiurak tsuwainia tusam aparmiji chichasta.
- Aparmiji chichasumena nunia wakerusar antukmauram nakumkata.



- Aparam turachkumka nukoram inintrusta, uchir suwiran utsumatsuk penker tsakarat tiniaksha tiurak uchi amincha waitmakaria.
- Aparam uchir suwiran utsumatsuk penker tsakarat tusa waitmakmau inintrusumena nunia jimiari (2) eakam wakerusar antukmaurmiana nuu nakumkata turam nunianka aarta.



- Aparam, nukoram, apachrum nunia nukuchrum ainiana nuu amin yachim, umachiram nunia ami weau ainiana nunaji penker, enenisar warasar pujustiniun chichartammatikia antukta.

Nuimiarmau wainkirjisarmi.

- ¿Warimpia juu kirakchinmasha nuimiarume?
- ¿Tiura juu kirakchinmaya takat amiktin pujuiniau takasar nuimiamunmasha nekapraume?



¿Tiura iruntrara winia irutkamursha pujuiniawa?



Chichasar iruntrar pujustinka penkeraitiai iniu irutkamuriniana nuu wainkatniunam nuniasha penker pujustinnum. Iniu apari ainiauka irutkamu chichamrukartin ainiausha tiur junikiaram pujuinia nunaka nekainiawai. Turamu nuu yamai iniu apari ainiana nuu inintrusar nekar nuimiarmi.



Tiur iruntraran iniu irutkamuri ainiana nusha pujuinia tusar inintrusar nekar nekasana nuu antukar nuimiarmi

- Yaki irutkamunam takat ainiana nunasha chichamrinia tusam aparam inintrusta.
- Aparam nekaprutata tusam jimiara takat irutkamun juuntrii chichamramti takakmati ainiana nuu nakumkata. Turam nunianka wari takatan takainiauk nakumkam nuu nunkanini atrata.



Nuna nukap aunini irutkamunam iruntrar pujuiniana nuu pachisar nekar nuimiarmi

- Irutkamunam naamkaru ainiau: Uchi Apari, takatan iniamin, naku juuntri, Arutman chichamen etserin nunia kich namkau ainiana nusha wariniak tiurinia tusam aparmiji aujmatsata.
- Aparam nekaprutata tusam yachintiuk (4) namkau nakumkata, turam nunianka nunkanini wariniuk iniaitiukmausha ainia nuu atrata.



- Nakumkamurmiana nuu ikiamnumia yakati ainiana nuu eatkam shiram yakarta.

- Aparam inintrusta irutkamunam jean jeaminiaksha tiur kanararan takakminia tusam. Turam nunianka jean jeaminiamunmasha amesha warinmak yamiam nuu nakumkata.

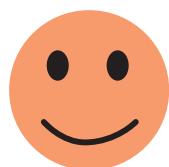


- Apachrum, yanchuik irutkamu atsamunmasha yaki namkauwana ainias pujausha aria tura nuniasha takat amatisha yajai iruntraran takakmin aria tusam inintrusta. Turam nunianka wakerusar antukmaurmiana nuu nakumkam nunkanini nakumkamena nuna naari atrata.



Nuimiarmau wainkir jisarmi

- ¿Warimpiam juu kirakchinmasha nuimiarume?
- ¿Amesha juu kirakchiniam Irutkamunmaya iruntrar takakminiamu pachisar nuimiamusha tiura jisume?



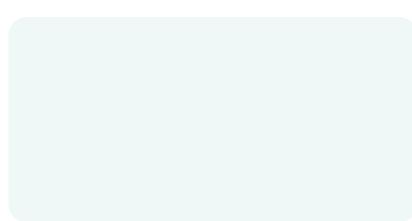
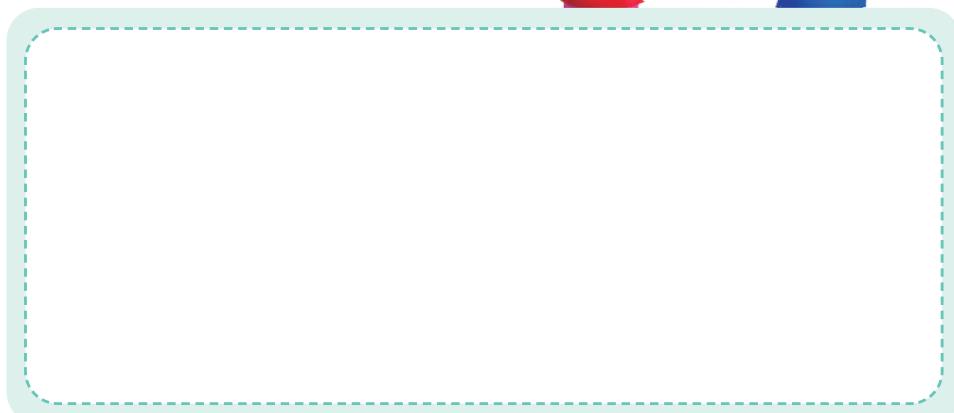
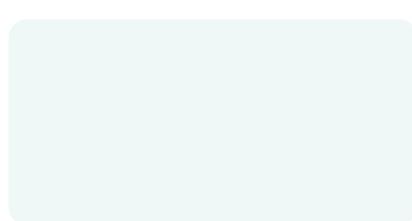
Kintia winia irutkamuruin, niankati ainiau



Iniu irutkamurin kintia niankati ainiauka (jamanch umuti kintia) untsuri pujuiniawai. Turamu nuu yamai juun ainiana nuu wekatusar junisha wari kintianak penker wararsha niankinia, yachik pachininia tura nuniasha tiurak niankinia tusar inintrusar nekar nuimiarmi.

Iniu irutkamurin kintia niankati ainiau inintrusar nekar nekasana nuu wainkar nuimiarmi

- Irutkamurmin kintia niankati ainiana nuu pachisam aparmiji chichasta
- Kintia niankati inintrusumena nunia jimiari (2) eakam nakumkata turam wari kintian niankiniauk nakumkam nuu aarta.



Nuna nukap aunini irutkamunam kintia niankati pujuiniana nuu pachisar nekar nuimiarmi

- Irutkamurmin kintia niankati ainiau waintairam nakumkamena nuu aparam ujatkata tusam, juu inintramu aikta: ¿Wari kintiania niankinia? ¿Yachia pachininiawa? ¿Tiura iruntrara niankinia?
- Kintia niankati ainiana nuna naari arta turam inintrusam aujmatiniamti antukumena nuu nakumkata.



¿Wari kintianak
niankinia?



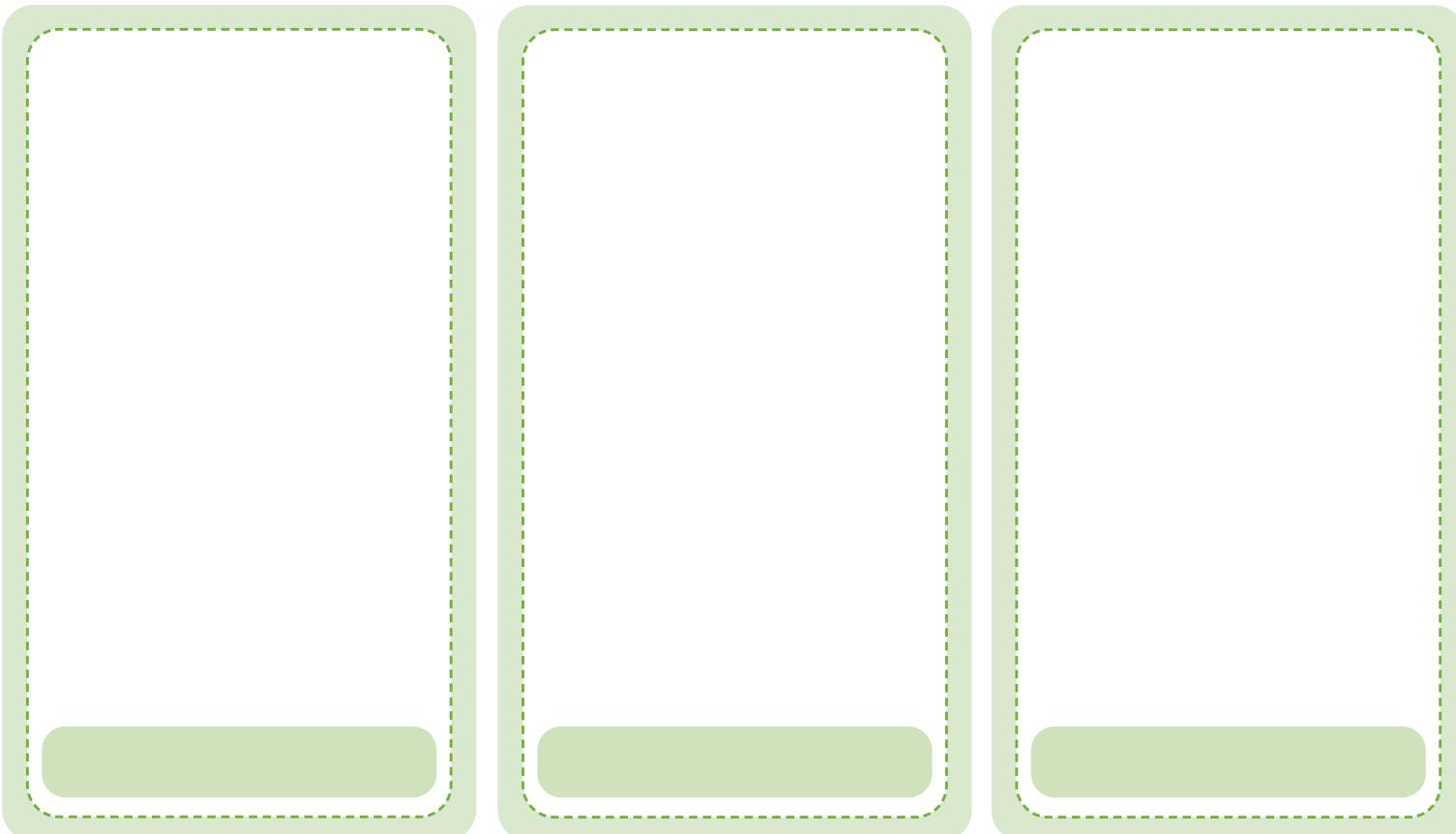
¿Yachia
pachininiawa?



¿Tiura iruntrara
niankinia?



- Kintia niankati inintrusam nakumkamena nuna niankiniaksha wariniak yuwinia tura nuniasha wariniak umunia tusam aparam turachkumka apachrum inintrusta.
- Kintia niankakur yutai nunia umuti ainiana nuu ankamu pujuiniana nuni nakumkam naari atrata.



- Takat amikumena nuu penkerashi tusam aparam iniaktusam, tamawai tamatikia warin tama tusam inintrusam wainkim penker amikta.

Nuimiarmau wainkir jisarmi

- ¿Warimpia juu kirakchinmasha nuimiarume?



- ¿Amesha tiura irutkamunam kintia niankati ainiau pachisar takat amiktin kirakchiniam pujuiniau takasar nuimiamunmasha nekapraume?







Iniu namankeji turajinia nuu

Naar:

Nunkuti wearar najanmau nuimiarmi



Iniu apachri ainiauka numi inkiaji, kuntiniun ure, nunia ukunch ainiauji pachimian wearar wirmamkan najanin armiayi.

Turamu nuu yamai iniu irutkamurinia numi jinkiaji, kuntiniun ure, nunia ukunch ainiana auji nunkutin wearar najaniniana nuujisar aujmatsar nunianka isha iniu apari turachkunka iniu apachri ainiana nuu nunkuti wearar najanat nekaprutata tusar nuimiarmi.

Iniu irutkamurin pujuiniamujisar nekasana nuu wainkar nuimiarmi

- Irutkamunam nukuch Juur naartin pujawai turamu nuna jeen nunkuti wearar najantan nuimiatkaru untsuri pujuiniawai turau asa nuu jeanmaka nunkuti ainiau pachim wearar najankamu pujuininawai.
- Nukuch Juur nii aishri apach Antuashjai numi inkiajiji nunkutin wearar najaniniamti isha jisarmi, wari numi nerejin nunkutincha weania nuniasha tiurak nankaminia nunkutin wearartascha nuu penker jismi.
- Nukuch nii aishriji tsanin nunkutin weamti jisar wainkamuram nakumkata turam nunianka tiurak nunkutin weaniausha jisum nuu ame nintimmauram sutarach aarta.



Nuna nukap aunini nunkuti wearar najantai ainiau nekami

- Apachrum turachkumka nukuchrum, nunkuti weartin nekaprutata tusam titia.
- Apachrum turachkumka nukuchru ainiana nujai tsaninkiam kichik nunkuti wearam najanata:
 - a. Nunkuti weartin yaran wainkata: Yaran takakchakmeka kumai yarurta.
 - b. Numin inkiaji nunkuti weartasar jukmauram chinkiakta.
 - c. Yamaikia unkunch ainiana nujai pachimram yarannum wearta.
- Aintsun kuntuje nakumkamu pujana nuni nunkuti wearachamek nuu nakumkata.



- Nunkuti weakum warin takasum nuu nakumkata turam yakarta.



- Nunkuti ainiana nuna najanawartascha nuniasha wariniak yuminia tusam Juun ainiana nuu inintrusta.
- Nukuchrum turachkumka apachrumkesha nunkuti ainiana nunasha, tiurak najaninia nuu nekaprutak tusam titia. Nekaprutmamti penker antukta turam nunianka antukmauram nakumkamuji iniakmasta:

Emkau wearartascha tiurak nankaminia nuu nakumkata.

Nankamawar weaniaksha tiuriniawak nuu nakumkata.

Mash wearar amisarsha tiuriniawak nuu nakumkata.

- Yamaikia nunkuti weaurmauram nakumkamena nuu nunkurta.

Nuimiarmau wainkir jisarmi

- ¿Juu kirakchinmasha warimpia nuimiarume?



- ¿Juu takat amiktin takamu amesha wakerukumek? Tiurak nekapraum nuu nintimsam aintsun mukchiri Jimiar nakumkamunam kichka wake meses puja, tura kichka waras puja nakumkamuana nuu jisam yasaksamek “X” tsentsakta.



Kuntin achiktasar pachim kutruti nekawarmi



Iniu apari ainiauka kuntin eakmakin nunia entsanmaya namak achiktin ainiana aunka niuni aparinian jisar nuimiararuitiai. Turamu nuu yamai atumin apari turachkusha irutkamunam juun pujuiniana nujai tsaninkiar inintrusar iniu irutkamurin pujuiniausha tiurak kuntiniun achikiartascha ketrinia (ejatrinia) nuu nekar nuimiarmi.

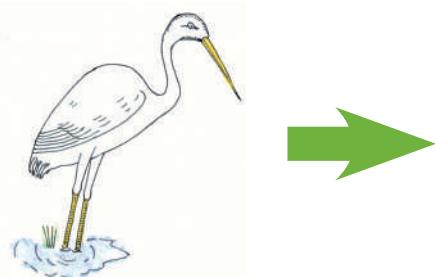


Iniu irutkamurin pujuiniamu jisar nekasana nuu wainkar nuimiarmi

- Irutkamunam juun pujana nuu kuntin achiktasar pachim kutruti (ejatruti) ainiana nuu ujatkata tusam chichasta.
- Jimiara pachim kutruti (ejatruti) juun aujmatmati antukmaurumnia nakumkata.



- Aparam turachkumka yaksha ami weuram pujamtikia seata juu inintramuana juu aujtursata tusam turam nunianka amikta: ¿Tiurak kutrukminiuit juu nanamtin nakumkamu pujana juu achiktasrish? Aimkamurmiana nuu ankamu pujana nuni nakumkata.



Nuna nukap aunini kuntin kutruti ainiau nekami

- Aparam turachkumka apachrum pujuiniana nuu inintrusta tiurak kuntiniun achikiartascha kutrinia, warijin kutrinia nuniasha warukunmak kutrinia nuu mash penker ujatkata tusam titia.
- Aparam atsamtkia yaksha juu inintramu aujtursata tusam titia turam nunianka inintramunam aimmaurmiana nuu nakumkata:



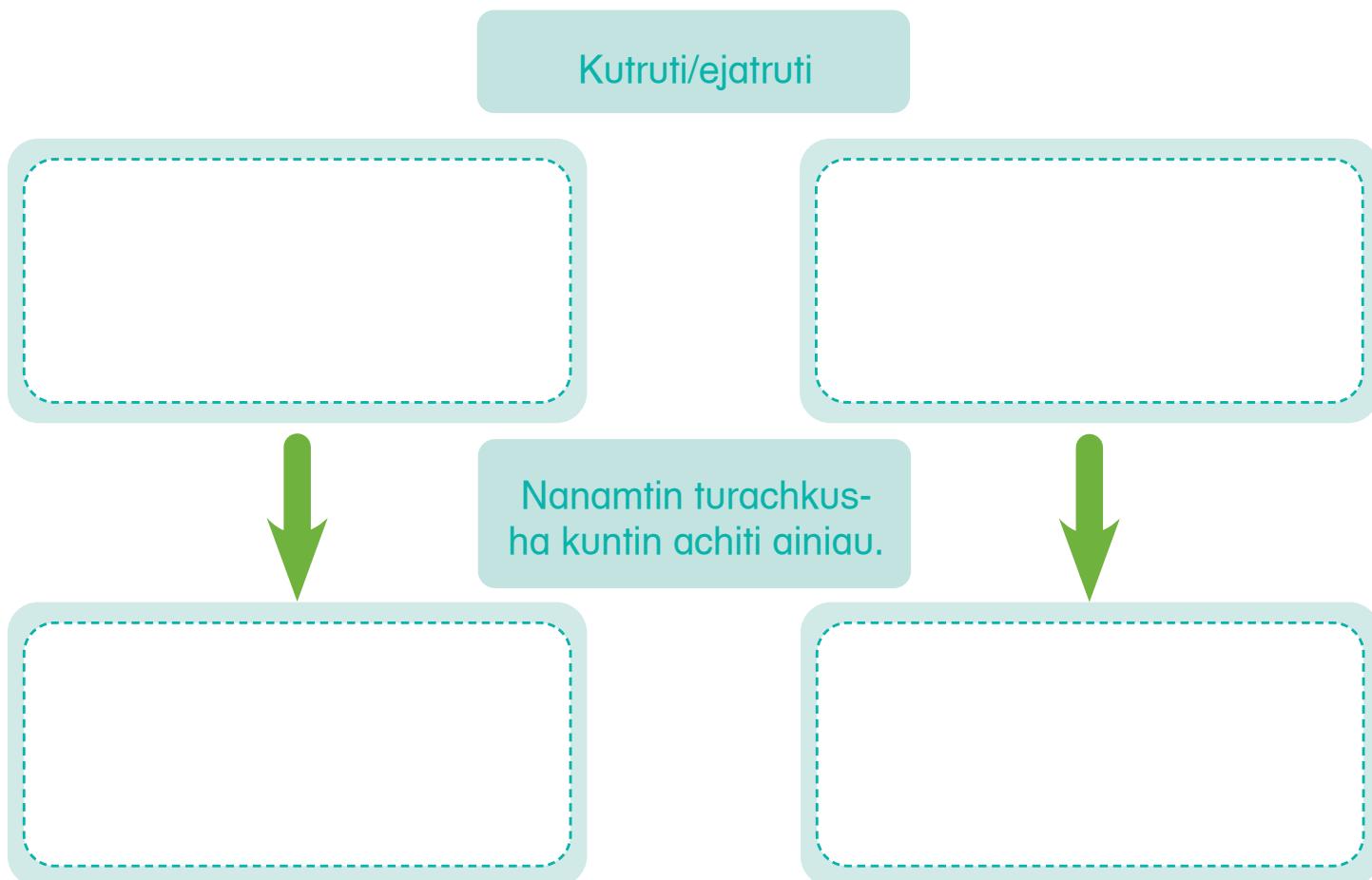
¿Kuntiniun kutrukartascha warijin najaninia, nuniasha wariniak yuminia?



¿Warukunmak kuntinnasha kutrinia/ejatrinia?



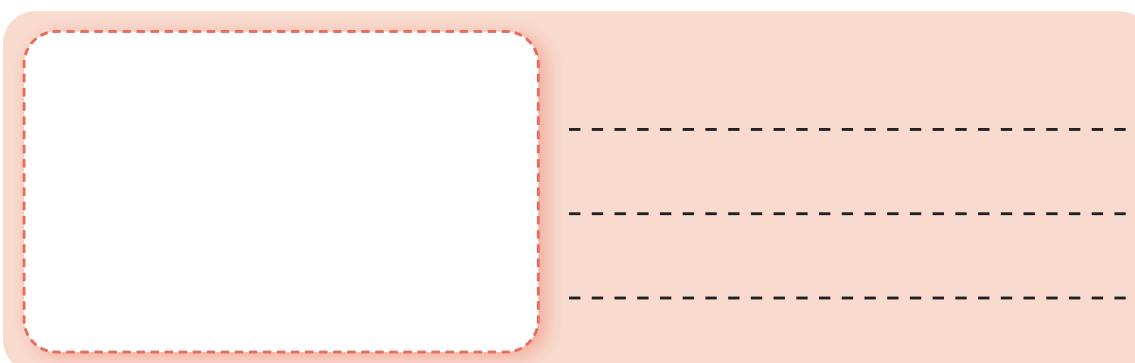
- Pachim kintun achikasar kutruti (ejatruti) nuimiarmauram wainkim nintimram nakumkata turam nunia nuu nakumkamena nuu kutrutijisha wari kuntinnak achinia nusha nakumrukta.



- Nakumkamurmiana nuu aparam turachkumka pachitsuk junkesha iniaktusta turam amesha juu nakumkamusha tiura jiame tusam titia.

Nuimiarmau wainkir jisarmi

- Aujtsata turam nunianka aimmauram nakumkata: ¿Warimpia nuimiarume?



- ¿Juu takat takamunmasha warimpia wakerusmesha nuimiarume?





Winia nunkar nunia nuni warinchu pujuiniau

Naar:

Iniu irutkamurin pujamu pachisar nuimiarmi



Kintiasi metek ii takakmakur pujajinia nuwaitiai iniu irutkamurinkia. Nuninkia pujuiniawai aja, manus, kucha, numi juun ikiamia ainiau, arak yutai, kuntin, nuniasha iniu jee pujuti ainiana nuu, aintsan iniu nuimiatiiri jea nunia chicham kuptai ainiau aintsan kich warinchu ainiausha untsuri pujuiniawai. Turamu nuu iniu apari pujuiniana nuu yainkata tusar iniu irutkamuri pujana nuu tantekar nakumkami.



Iniu irutkamurin pujuiniamujisar nekasana nuu wainkar nuimiarmi

- Iniu irutkamurinka warinchu untsuri pujuiniawai: entsa, kucha, numi, kuntin tankumamu, jea jeamramu, nuimiati, tsuwamati, nakuruti au ainiana au mash wekatusar tententukar jisarmi.
- Wekakum wainkam wakerukmaurmiana nuu nakumkata turam nunianka aparam turachkunka weauram pujuiniana nuu niaktusam warukam wakerukum nuu ujaka.



- Aparam turachkumka ami weauram pujuiniana nuu yainkata tusam Jintia ami jemnia nankamas nuimiati jeanam jeati wearana nuu nakumkata.



Nuna nukap aunini iniu irutkamuri pujuinianau pachisar nekami

- Ami nuimiati jeem irutkamunam pujana nuu nakumkata turam nunia nuna aarin pujuiniana nusha mash nakumkata.



- Ami pujamuram irutkamu nakumkamena nuu aparam turachkumka yaksha ame weau pujuiniana nuu iniaktusta turam penkerashi tusam inintrusta, tamawai tamamtikia wiarata.
- Yanchuik nuimiati jeaminachmaunmasha warukut aya irutkamu nakumkamena nusha, aparam inintrusta.
- Jintia nukurmin ajarin wetai wearana nuu nakumkata turam nunia tiur jismek ikiam nunia entsa ainiana ausha nekam. Nusha nakumkata.



Nuimiarmau wainkirjisarmi

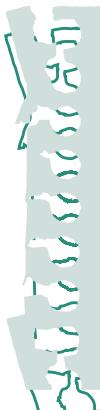
- ¿Juu kirakchinmasha warimpia nuimiarume?



- ¿Iniu irutkamuri pachisar nuimiamu wakerukumek? Warukan irutkamu pachisar nuimiamusha wakerukum nuu aparam ujakta.



Iniu irutkamuri nunkenia nankamasaru ainiau nekar nuimiarmi



Yanchuik iniu apachri ainiau warinchu iniu irutkamuri nunken pujuinianu entsa, achu, nunia ikiam ainiana aunka iniairaru ainiawai. Turamu nuu yamai irutkamunam juun pujuiniana nuu inintrusar wari tiniakun iniaikiaria nuu nekar nuimiariatji.

Iniu irutkamurin pujuiniamujisar nekasana nuu wainkar nuimiarmi

- Irutkamurmin nunken, entsa, mura, achu, ikiam ainiau pujuiniana nuna naari ainiana nunasha warukan iniakiari nuu aparam ujatkata tusam titia.
- Aparam ujatmamti antukmauram kichik nakumkata turam nunianka nekaprutata tusam naarisha atrata.



| | |
|--|--|
| | |
| | |
| | |
| | |

Nuna nukap aunini iniu irutkamuri nunken nankamasaru pachisar nekami

- Kichik ikiam turachkumka entsa ainiana nuna naari eakam warukan iniaikiaria nuu ujatkata tusam aparam titia.
- Uyatminiamti antukmauram kichik nakumkata, turam aparam yainkata tusam ame wakerukmauwana nuu pachisam kampatam CHIJUA sutarchik arta.



- Nakumkamurmiana nuu kichik juun irutkamunmaya niaktusam penkerashi tusam inintrusta, tamawai tamatikia nekaprutata tusam inintrusam wiarata.

- Aparam irutkamu pujamena nuni yanchuik nankamasaru ainiau pachisar aujmatsamu nekamuram ujatkata tusam titia.
- Ujatmamti antukumena nuu nakumkata.



- Irutkamunam entsaksha puja yanchuik iniu juntri iniaikiamu yamaikisha tuke kajinmatsuk nuu naajin iniaiyiniana nusha warukan kajinmatiniatsu tusam aparam inintrusta.

Nuimiarmau wainkir jisarmi

- ¿Warimpia yamaisha nuimiarume?



- ¿Warimpia juu nuimiamunmasha nukap wakerusmesha nuimiarume?

Iniu irutkamurin entsa pujuiniau pachisar nuimiararmi



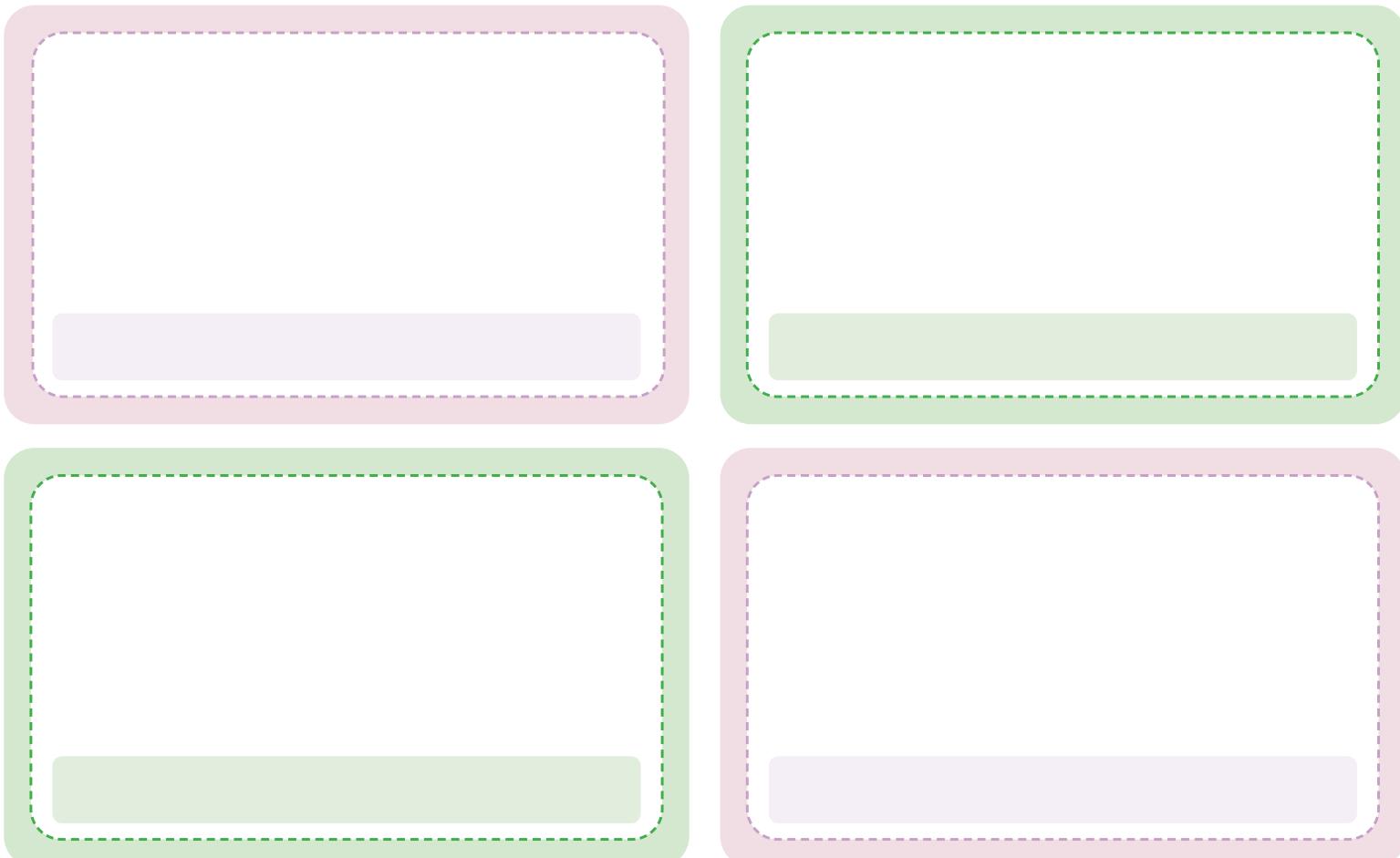
Iniu apachri ainiauka warin entsa juunumsha pujuinia nunia entsan kanai ainiana nunisha warin pujuiniana nunaka mash nekainiawai. Turamu nuu yamai iniu apari ainiana nuu inintrusar tiurak entsanmaya kuntin yukartin pujuiniana nusha pujuinia tura nunia nuu kuntin ainiau yuruwai takursha tiur wekasatniuki tusar mash inintrusar nekar nuimiararmi.

Iniu entsarin pujuiniau jisar nekasana nuu wainkar nuimiararmi

- Irutkamurmin entsa nampuram nunia entsan kanai pujuiniana nuu jisam nakumkata.



- Irutkamurmin entsa pujuiniaunam warin pujuiniau wainiam nuu nakumkata. Turam nunianka nakumkamena nuna naari kichkimsam aatrata.



Nuna nukap aunini iniu irutkamuri nunken entsa pujuiniamunmaya namak pachisar nekami

- Entsanmaya kuntin nunia namak ainiana nusha wari yurannak yuwinia tusam aparam turachkumka apachrum inintrusta.
- Entsanmsaya kuntin turachkumka namak waintairam nakumkata, turam nunianka nakumkamena nuna yutairi yuran nakumrukta.



- Iniu apachri ainiauka entsan nukuri nunia kuntin juun entsanam pujuiniana nunaka arantin armiayi nuniasha yuran entsanmaya kuntin yutai ainiana nunasha aintsaran arantin armiayi. Entsan nukurisha yaki ainia nuniasha tiurak pujuinia tusam aparam inintrusta, turam nunianka aparam nekaprutata tusam kichik nakumkam naari atrata.



Nuimiarmau wainkirjisarmi

- ¿Juu kirakchinmasha warimpia nuimiarume?



- ¿Juu takat amiktin takamu amesha wakerukumek? Tiurak nekapraum nuu nintimsam aintsun mukchiri jimiari nakumkamunam kichka wake meses puja, tura kichka waras puja nakumkamuana nuu jisam yakarta.



Iniu irutkamurin ikiam saak pujuiniau inintrusar nekar nuimiarmi

Iniu apachri saakari ainiana nuninkia untsuri pachim ainiau pujuiniawai kuntin, arak tsuwamati, nunia yuran yutai ainiana nuu nukap pujuiniawai. Turamu nuu yamai iniu apari inintrusar wari kuntiniuk nuniasha wari yurankekakanmasha pujuinia tusar nekar nuimiarmi.



Iniu apachri saakarin pujuiniau jisar nekasana nuu wainkar nuimiarmi

- Aparam nemartusak tusam apachrumin saakari wekatusam jista, turamakanmasha warin pujuinia nuu masa jisam nunianka wari kuntiniukakanmasha yujainia nuniasha wariniak yuwinia tusam aparam inintrusta.
- Saak wekasam jiakum arak, yuran yutai ainiau wainkamuram ankamu pujana nuni nakumkata.



Arak yuran yutai
wainkamu



Kuntin saakanam pujuu
nunia yuranri nakumkata

Nuna nukap aunini iniu irutkamuri nunken saak pujuiniamunmaya pachim ainiau pujuiniau pachisar nekami

- Aparam turachkumka apachrum juu inintramu ainiau ujatkata tusam titia:
¿Wari kuntiniuk saakanmaya maar yuwamniausha
pujuinia? ¿Wari arakakakanmasha tsuwamati
ainiausha pjuinia? ¿Wari arakak usumtai
ainiaushaakanmasha pjuinia?
- Kichik ikiam saak pujamunam kuntin eakmakar
yutai nunia yuran ainiau pjuiniau nakumkata.



- Arak tsuwamati ainiau saakanam puja wekakur wainkamuram nakumkata.



- Wari arakak saakanmaya jukir aram tsapaimniausha ainia tusam aparam turachkumka apachrum ainiana nujai aujmatsam jista.
- Aparchrum ujatmamti antukmauram nakumkata.



- Sakanmaya kuntin nunia arak tsuwamati nuniasha yuran juukar yutai ainiau pijuiniana nuu amukai takursha tiur wainkamniauka tusam juun irutkamunam pijuiniana nujai aujmatsata.

Nuimiarmau wainkir jisarmi

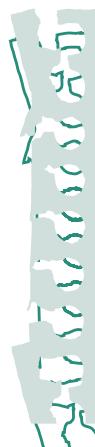
- ¿Juu kirakchinmasha warimpia nuimiarume?



- ¿Juu takat amiktin takamu amesha wakerukumek? Nuimiakur wakerusar antukar nuimiarmauram aparam ujakta.



Ikiamnumia kuntin ainiau nekawarmi



Iniu apari nunia iniu apachri ainiauka wari kuntiniuk ikiamnumsha pujuinia nunaka mash nekainiawai. Turamu yamai juun ainiana nuu inintrusar warinmak nusha pujuinia nuniasha warukuk ainia tiurak najannakaria nuu penker nekar nuimiartatji.

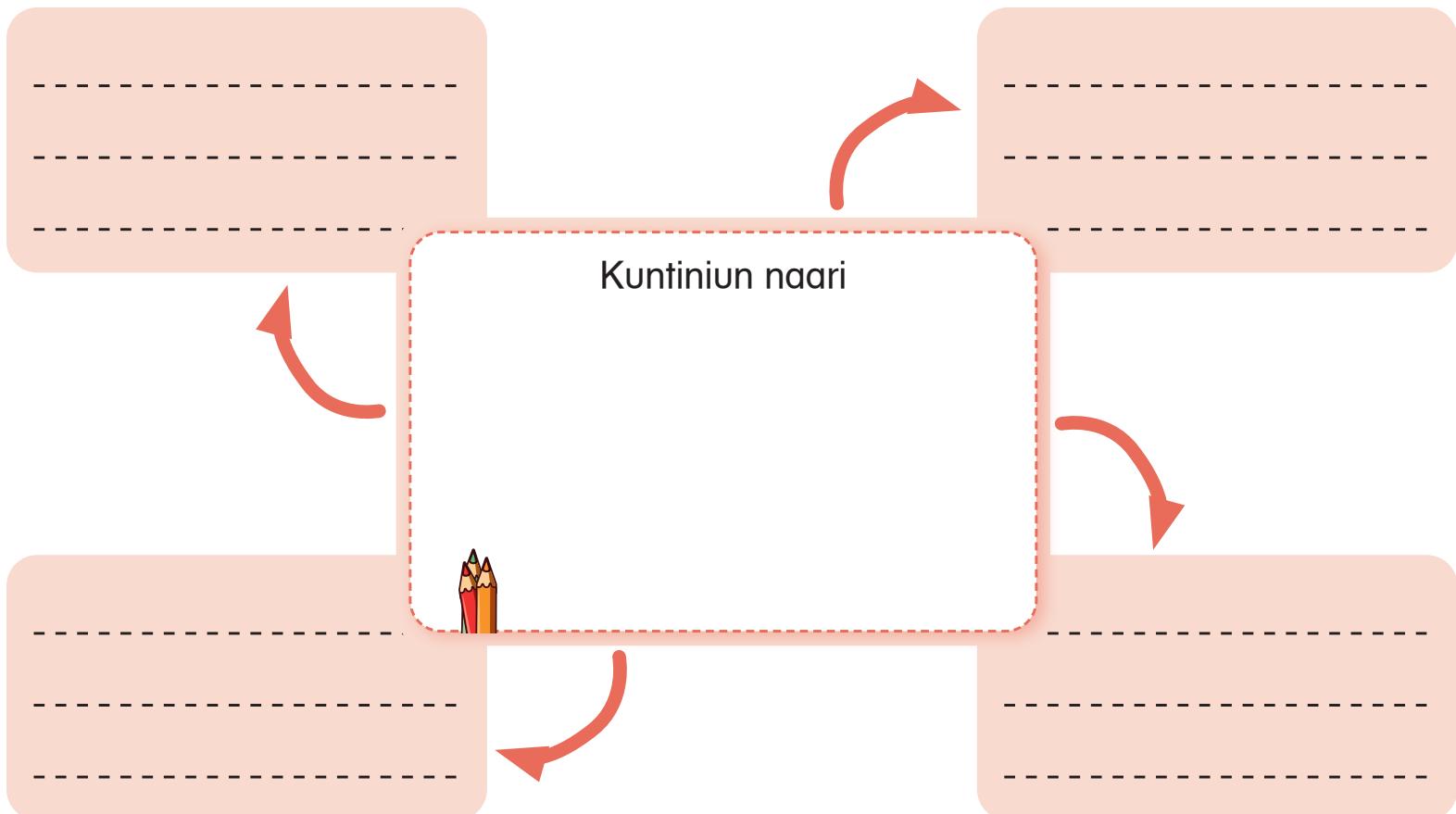
Iniu ikiamrin kuntin pujuiniau jisar nekasana nuu wainkar nuimiarmi

- Aparam turachkumka apachrum inintrusam nekaprutata tusam irutkamurmin kuntin matsamtai ikiam ainiana nuu nakumkata.



Nuna nukap aunini iniu irutkamuri nunken kuntin pujuiniau pachisar nekar nuimiarmi

- Amin irutkamurmin nunken kuntin pujuiniana nusha warukuk ainia tusam aparmiji aujmatsata. Turam nunianka kichik kuntiniun naari eakam aram, warukuki nuu kuntincha timi aparam nekaprutata tusam ankamu pujuiniana nuni aram pinkata.



- Aparam turachkumka apachrum inintrusta wari kuntiniuk tsawaisha wekainia tura nuniasha wari kuntiniuk kashisha wakainia tusam penker inintrusta. Turam nunianka ankamu pujana nuni kansamek nakumkata.

Kuntin tsawai wekain

Kuntin Kashi wekain

- Kichik kuntin eakam tiurak najannaria nuu, aujmatsamu aparam ujatkata titia. Turam nunianka aujmatsamunmaya wakerusar antukmauram ankamu pujana nuni nakumkata.



- Warukarik kuntin ikiamnumia mashka amukchami tusar chicham najanamusha ainia, tura au chicham najanamu amiachkurnisha iniu kuntinrishsha warukawarminki tusam aparam inintrusta.

Nuimiarmau wainkirjisarmi

- ¿Juu kirakchinmasha warimpia nuimiarume? Nuimiarmaurmiana nuu aparam ujakta.



-
- ¿Juu kirakach nuimiamunmasha warimpia wakerusmesha nuimiarum? Ame wakerusar nuimiarmaurmiana nuu aparam ujakta.
-

Namak nunia kuntin entsanam pujuu ainiana nuu nekawarmi



Iniu apachri ainiauka wari namakak nuniasha wari kuntiniun entsanmasha pujuinia nunaka mash nekainiawai. Turamu nuu yamai juun irutkamunmaya wekatusar inintrusar entsaya kuntin ainiausha tiurak pujuinia, wariniak yuwinia nuniasha tiurak najannararia; namak ainiau najannarmauri pachisar aujmatsamusha pujuiniawash tusar inintrusar nuimiartatji.



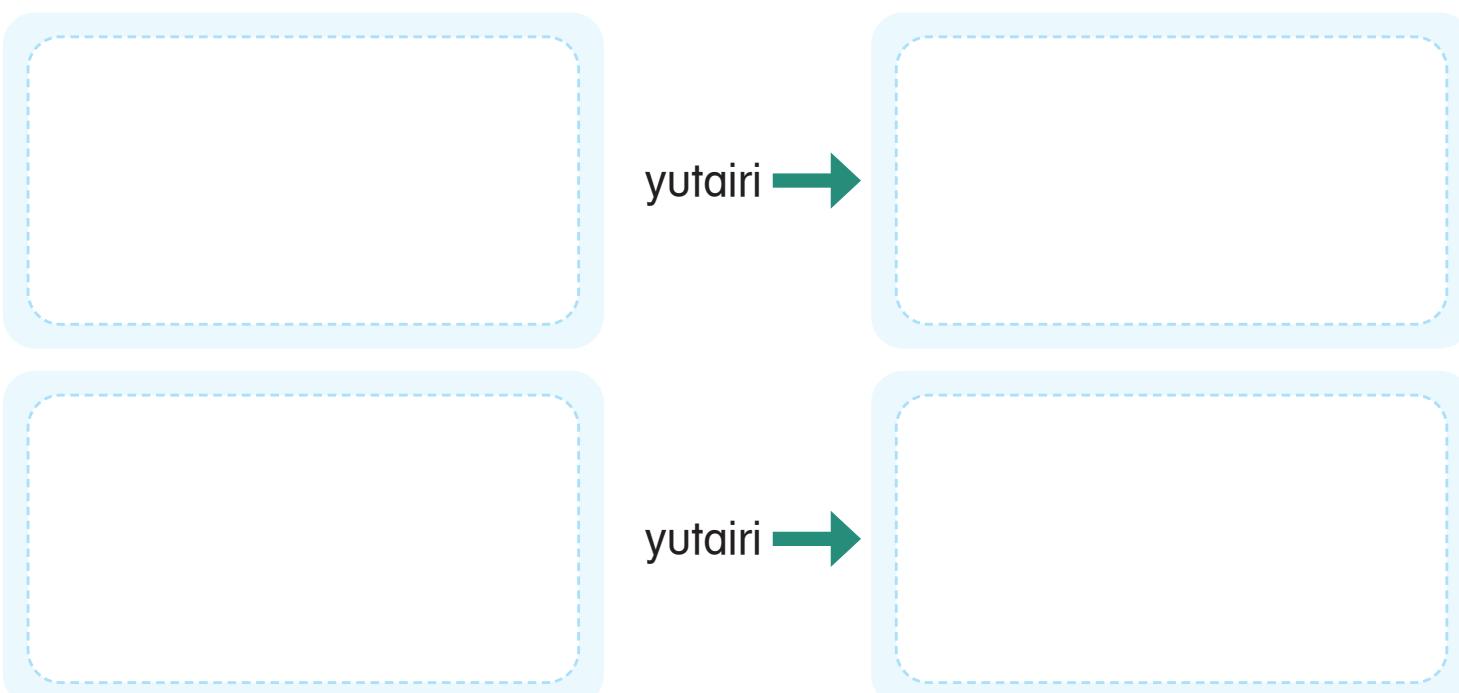
Iniu entsarin namak nunia kuntin ainiau pujuiniau jisar nekasana nuu wainkar nuimiarmi

- Entsa turachkumka manus irutkamurmin pujana nuu aparmiji wekatusam jista turam nunisha wari namakak nuniasha wari kuntiniuk pujuinia tusam inintrusta.
- Entsa turachkunka manus wekasar jismauram nakumkata, turam nunianka namak nunia kuntin pujuiniau wainkar nuimiarmi.



Nuna nukap aunini iniu irutkamuri entsarin namak nunia kuntin pujuiniau pachisar nekar nuimiarmi

- Entsan nitkarin namak nunia kuntin ainiau pujuiniana nusha: wariniak yuwinia, namankesha warukuk ainia, tiurak pujuinia tusam aparam inintrusta. Turam nunianka jimiari (2) eakam nakumkamkata, nakumkam wariniak yuwinia nusha nakumrukta.



- Namak ainia ankamu pujuiniana nuni nakumkam metekmata turam nunianka aparam nekaprutata tusam nakumkamurmin naari atrata.



- Namak irutkamurmin entsarinia achiniau waintairam kichik eakam tiurak najannaria tusar nankamasu aujmatsamuri pujawash, pujamtikia apachrum ujatkata tusam titia. Turam nunianka aujmatmati wakerusar antukmauram ankamu pujana nuni nakumkata.



Nuimiarmau wainkirjisarmi

- ¿Juu kirakchinmasha warimpia nuimiarume?



- ¿Juu kirakach nuimiamunmasha warimpia wakerusmeshu nuimiarum? Warukan wakerusmeshu nuimiarum nuu aparam ujakta.



Kuntin nanamtin ainiau iniu irutkamurin pujuiniau nekawarmi



Iniu apari nunia iniu apachri ainiauka wari kuntin nanamtiniuk iniu ikiamrincha pujuinia nunaka mash nekainiawai. Turamu yamai juun ainiana nuu inintrusar warinmak nusha pujuinia nuniasha warukuk ainia tiurak najannakaria nuu penker inintrusar nekar nuimiartatji.

Iniu ikiamrin kuntin nanamtin ainiau pujuiniaujisar nekasana nuu wainkar nuimiarmi

- Kuntin nanamtin irutkamurmin pujuiniana nuu wekasam jista turam tiurak chichainia nuu anturkata.
- Aparam nekaprutata tusam kichik kuntin nanamtin wakeramuram nintimsam nakumkata.



Nuna nukap aunini iniu irutkamuri nunken kuntin nanamtin pujuiniau pachisar nekar nuimiarmi

- Aparam turachkumka apachrum, warukunmak nanamtincha pujuinia tusam inintrusam nunianka wekasam jista. Turam nunianka ankamu pujuiniana nuni nanamtin wekakur wainkamuram nakumkata.



Nanamtin entsanam
pujuu ainiaw



Nanamtin ikiamnum
pujuu ainiaw



Nanamtin ajanam
pujuu ainiaw



- Kichik kuntin nanamtin eakam aparam inintrusta ¿Warukuki? ¿Wariniak yuwa? ¿Warinmak kana? ¿Ninkiash turachkusha iruntrash wekainiut? ¿Tiurak chicha turachkusha tiurak shiniaa? ¿Waritik shiniuiwit?
- Tiur shiniukit nuu nakumkata.
- Aparam nekaprutata tusam kichik kuntin nanamtin nakumkata turam nunianka naari atrata.



- Kichik kuntin nanamtin eakam najannarmauri pachisar aujmatsamusha pujawash tusam aparam ujatkata tusam titia, turam nuniasha nuu kuntincha tiur wainkamniauki, warukuk ainia tusam inintrusta.

Nuimiarmau wainkir jisarmi

- ¿Juu kirakchinmasha warimpia nuimiarume?



- ¿Amesha juu kirakchiniam nanamtin pachisar nuimiamusha tiura jisume?



Numia ikiamnumia ainiau



Iniu apachri ainiauka numisha wari tiurkatniunmak perkesha ainia nunaka mash nekainiawai. Aisamti yamai juun irutkamunam pujuiniau wekatusar numi penker ainiana nusha tunin pujuinia, tiurak tsakainia, nerekamtisha warin yuwinia nuniasha wari tiurkatniunmak numisha penkerai tusar mash inintrusar nekar nuimiartatji.

Iniu ikiamrin numi ainiau pujuiniau jisar nekasana nuu wainkar nuimiarmi

- Aparam nemartusta tusam irutkamunam ikiam saakamau pujamtikia wekatusam jista numi wajainiana nusha wari tiurkatniunmak penkersha ainia nuniasha nuu numin naarisha warin ainia tusam inintrusta.
- Nakumkata jimiara numi; jea jeamkur takati nunia tsuwamati numi ainiana nusha jimiarak, turam aparam nekaprutata tusam nakumkamena nuna nunkanini naari atrata.



Jea jeamtai numi

Tsuwamati numi

Nuna nukap aunini iniu ikiamrin numi ainiau pujuiniau pachisar nekar nuimiarmi

- Wari numik ikiamnumsha tsakainia nuniasha wari numik aja yamai sakamamunmasha tsakainia tusam apachrum turachkumka aparam inintrusta.
- Jimiara numi ikiamnum tsakau ainiana nuu nakumkata.



Numi ikiamnum
tsakau ainiau



- Numi aja yamai saakammaunam tsakau ainiau.

Aja yamai
saakammaunam
tsakau ainiau



- Numi kichik eakam wari tiurkatniunmak penkerai, tiurak wari yuwan tsaka nuniasha nerekamtisha wari kuntiniuk nerrencha yuwinia tusam aparam inintrusta.
- Aparam nekaprutata tusam kichik numi nakumkam naari atrata.



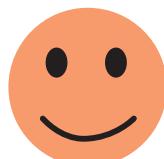
- Numi takakmati ainiana nuu mash amukai takursha tiur wainkamniaukitiae tusam aparam inintrusta.

Nuimiarmau wainkirjisarmi

- ¿Juu kirakchinmasha warimpia nuimiarume?



- ¿Amesha juu kirakchiniam iniu ikiamrinia numi pachisar nuimiamusha tiura jisume?







Penker wainmamkatin nunia yanchuik
iniu juntri tsuwamati ainiau

Naar:

Tsuwamati arak ainiau nekawarmi



Iniu apachri nunia iniu nukuchri ainiauka sunkur achimiakar tsuwamati arak ikiamnum pujuiniana nunaka mash nekainiawai. Turamu nuu yamai, tsuwamati arak ainiausha warukuk ainia nuniasha tiurak pujuinia tusar inintrusar nekar nuimiarmi.

Tsuwamati arak pujuiniau jisar nekasana nuu wainkar nuimiarmi

- Ajanam wekasam arak pujuiniana nuu jista turam najaimiakur turachkunka uchiksha mimkamtí tsuwati arak wainkar penker jista.
- Nukurmiji turachkumka nukuchrumjiai iruntsam yachintiuk arak pachitsuk sunkur achimiakar tsuwati qjarmin aramu pujana nuu eakta. Turam nakumkam nunianka nekaprutata tusam naari atrata.



| | |
|--|--|
| | |
| | |
| | |
| | |

Nuna nukap aunini tsuwamati arak pujuiniau pachisar nekar nuimiarmi

- Arak nakumkamenä nujaisha wari sunkurnak tsuwaminia tusam nukuchrum turachkunka nukuram pujuiniana nujai chichasta.
- Arak nakumkamenä nuna najannarmauri pachisar aujmatsamusha pujawash tura nuniasha nuna nukurisha pujawash tusam inintrusta.
- Arak pachisar aujmatsamunmaya wakerusar antukmauram jimiär (2) ankamu pujana nuni nakumkata.



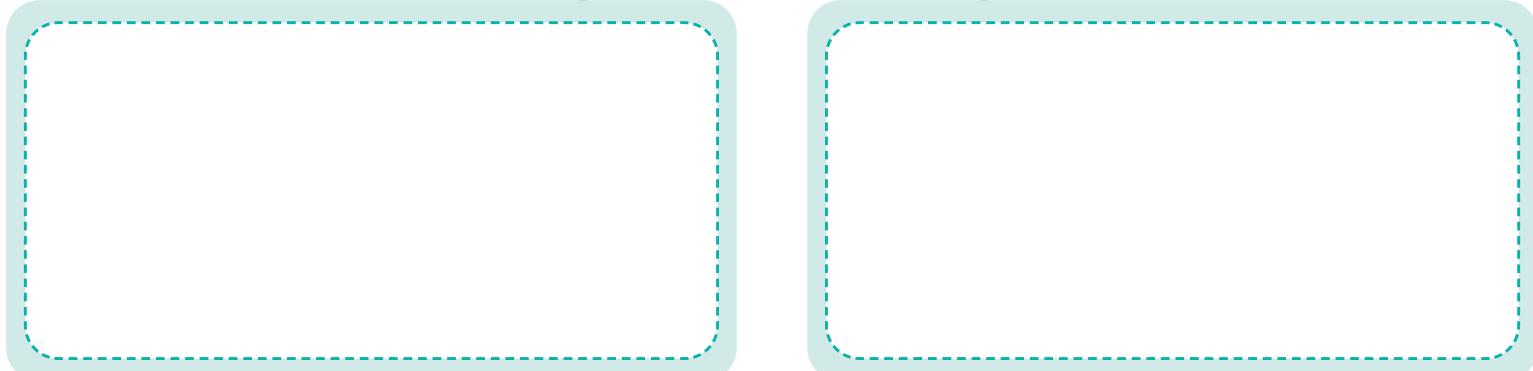
1

2

- Jimiara arak ajarmin aramu wajau waintairam nakumkata. Turam nunianka nuu arakjaisha wari sunkurnak tsuwaminia tusam juun inintrusam aarta.
- Sunkur najaimiati ainiau inintrusam aarta turam nuu sunkursha wari arakjain tsuwamatisha ainia nuu arak nakumkamu pujuiniana nujai shait tsentsakam achimtikrata. Es ad rei cons iam ut adeate publia? Qua aut in henarit, sum. Ivirte

- Tunin tsuwamati arak ainiausha pujuinia tura nuniasha warukakun tsuwamati arak ainiaun wainkarka uchirin turachkunka inkiajin jukiarsa arakminia tusam aparam inintrusta. Turam nunianka aparam nekaprutata tusam jimiara arak tsuwamati ikiamnumia nakumkata.

Tsuwamati arak ikiamnumia



- Warukarik tsuwamati arak ainiana nuka penkersha wainkatniuitiai tura nuu penker wainchamsha warukamniauki tusam aparam inintrusta. Turam nunianka aparam aujmatmati wakerusar antukmauram nakumkata.



Nuimiarmau wainkirjisarmi

- ¿Juu kirakchinmasha warimpia nuimiarume?
- ¿Amesha juu kirakchiniam iniu arakri tsuwamati ainiau pachisar nuimiamusha tiura jisume?



Penker wainmamkar pujustin nekami



Penker najaimichu, kakaram, sunkurnasha achimichu tsakarmi tiniaksha yanchuiksha tiur wainmamniuk aria nunaka iniu apachri ainiauka nekainiawai. Turamu nuu yamai irutkamunam wekasar tiur wainmamkurik penkersha tsakarminiuitiai tusar inintrusar nekar nuimiarmi.

Najaimichu pujusmi tusar tsuwamati arak pujuiniau jisar nekasana nuu wainkar nuimiarmi

- Nukurmiji aujmatsata turam junisam inintrusta: ¿Nukuchiru winia iranramsha uchir penker akiniat takumsha tiura wainmamumiame? ¿Warimpia yuumiame? ¿Uchir pasemarai takumsha warimpia shamumiame? ¿Yachia amincha wii akinmatisha waintmakmiayi? ¿Wari araka winia takursamsha umurmiame? ¿Yamai akiniamtisha warimpia winiasha atramiame?
- Nukuram amin iranmar pujus yutai yuwamuri inintrusam jimiari (2) nakumkata turam naari atrata.



- Nukuram amin iranmar pujus, uchir pasemarai tusa shamkamuri/jjiarmasmauri inintrusam jimiari (2) nakumkata.

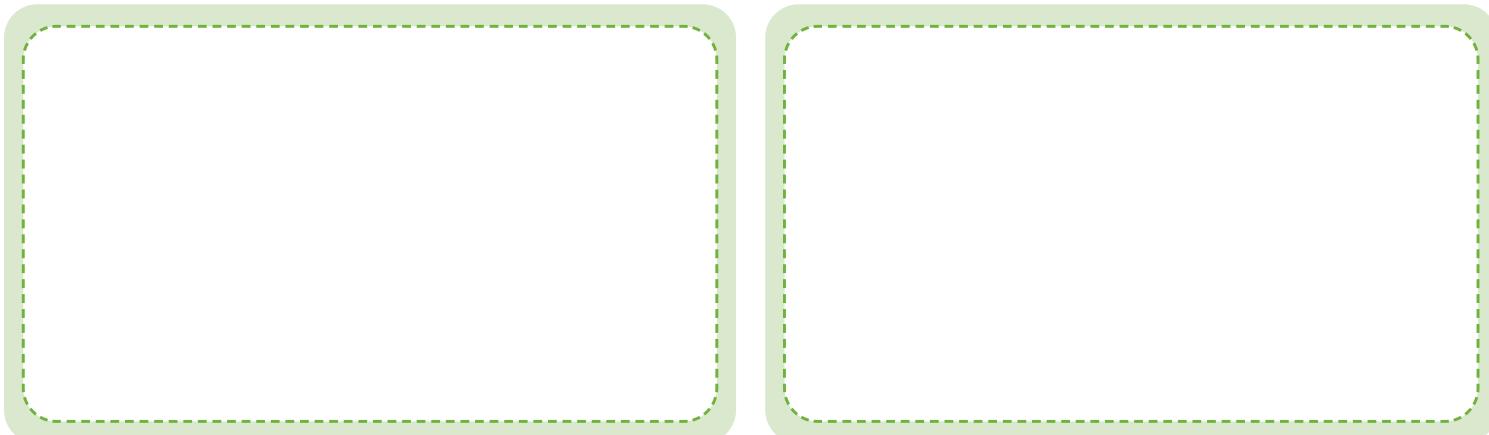
Nuna nukap aunini najaimichu ami tusar tsuwamati arak pujuiniau pachisar nekar nuimiarmi

- Najaimiatsuk tsakarmi tiniaksha yamai akiniakmincha wari araknak atmararia tura nuniasha warukakun atmararia nuu aparam inintrusta.
- Jimiara (2) arak akiniam umurmauram nukuram ujatmamti antukmauram ankamu pujana nuni nakumkata.



- Uchi mimkai tiniaksha wari yutainiak ijiarminia, tura nuniasha warukakun yutain waininiayatcha ijiarmini tusam juun inintrusta.
- Yachintiuk (4) yutai uchi pasemarai tusar shamruti ainiana nuu nakumkata turam nukuram iniaktusam warukakun yutain waininiayatcha shaminia tusam inintrusta.

- Najaimichu penker pujusmi tiniaksha tiurak wainmaminia tusam amin weaurmiji aujmatsata.
- Aints najaimichusha warukuki nuu jimiар nakumkata.



- Uchi najaimichu penker tsakarat tiniaksha wari araknak ainia tura nuniasha nuna ararsha tiurak waininia tusam inintrusta.



Nuimiarmau wainkirjisarmi

- ¿Juu kirakchinmasha warimpia nuimiarume?
-
- ¿Amesha juu kirakchiniam iniu junntri nekamuri arak ainiana nujai penker wainmamkar najaimiatsuk pujustin pachisar nuimiamusha tiura jisume?



¿Warukakrik najaimiai tusar nekami?



Iniu apari nunia iniu nukuri turachkusha iniu apachri ainiana nuka ii penker wainmamchakur sunkur achimiajinia nunaka mash nekainiawai. Turamu nuu yamai juun ainiau wekatusar wari sunkurak iniu nunkencha pujuinia tura nuu sunkur iniu nunken pujuiniana nuu achimiakrishna tiur tsuwamatin ainia tusar inintrusar nekar nuimiarmi.



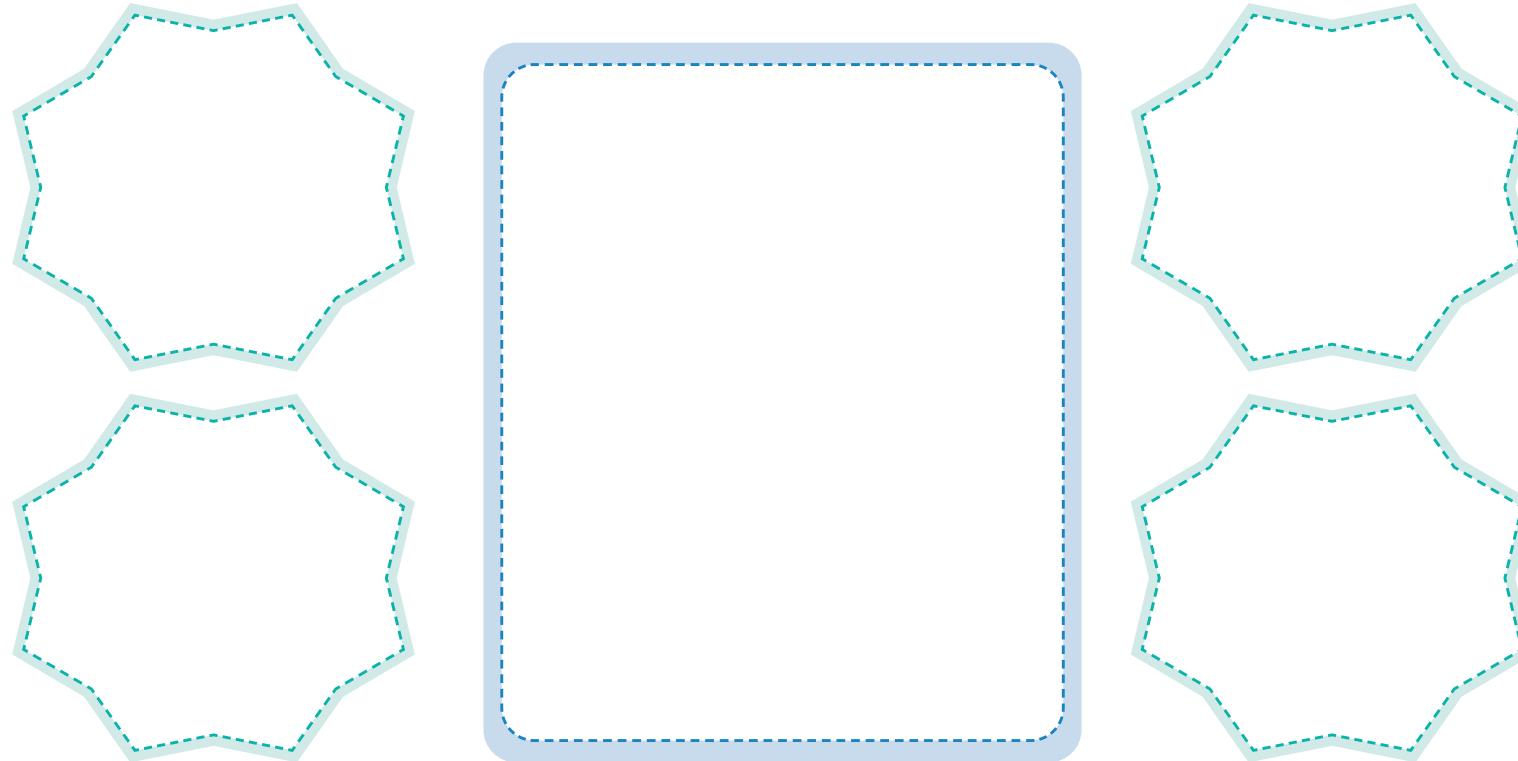
Penker wainmamchakur achimiati sunkur ainiau iniu irutkamurin pujuiniau jisar nekasana nuu wainkar nuimiarmi

- Aparmiji irutkamunam ame weau pujuiniana nusha tiurak pujuinia, najaiminiawash turachkusha penkerash pujuinia tusam aujmatsata.
- Ami weauram tiurak pujuinia nuu nakumkata.



Nuna nukap aunini iniu pujamurin sunkur achimiati ainiau pujuiniau pachisar nekar nuimiarmi

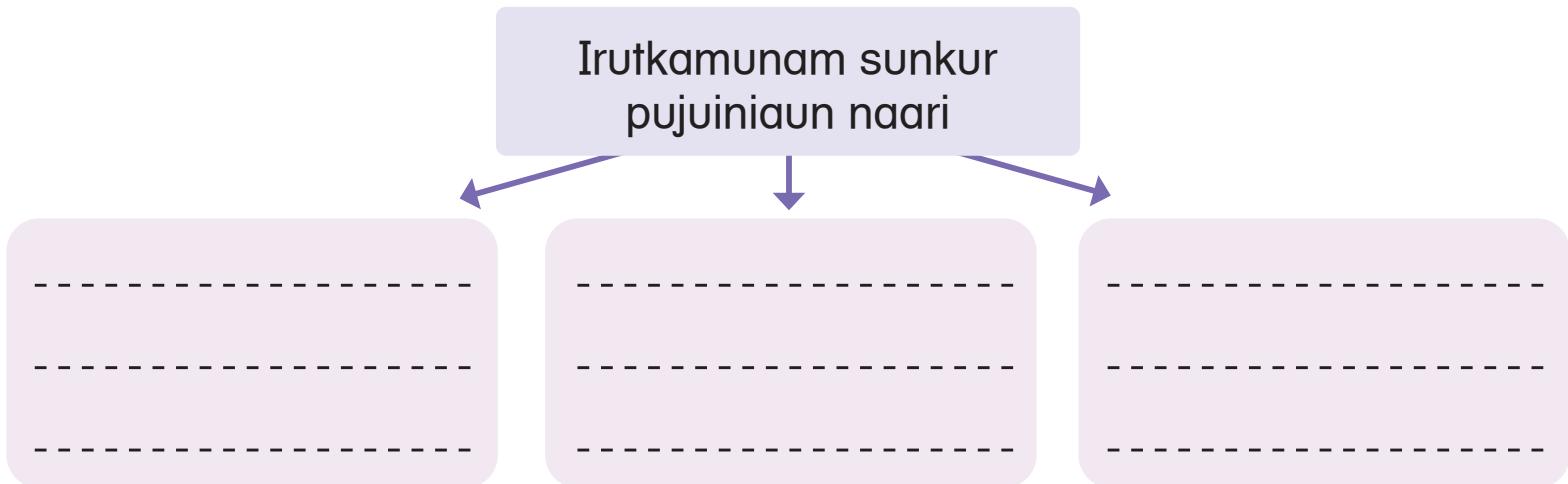
- Uchiwach asamsha wari sunkurak achimiakiam nuu; nukuram turachkumka nukuchrum inintrusta.
- Japen tante pujana nuni nakummakkata, turam nunianka uchiwach tantermau pujuiniana nuninkia uchi asam sunkur achimiakar pujusmauram ainiana nuu nakumrata.



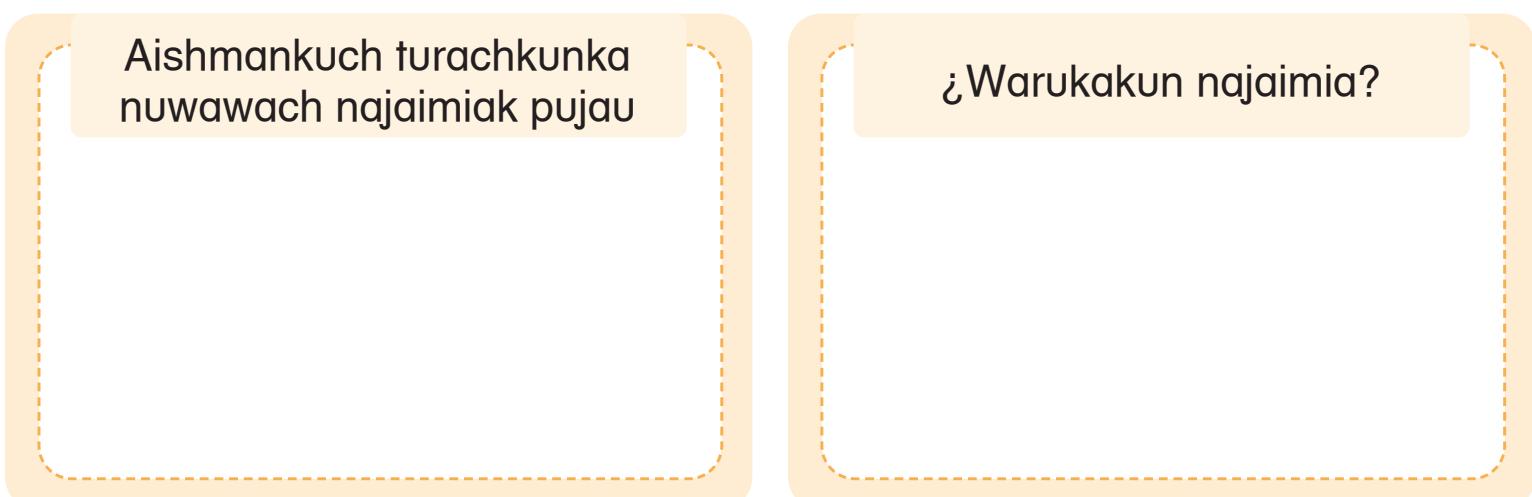
- Aparmiji aujmatsata, uchi asam sunkur achimiakakmincha warijin tsuwarmararia nuu pachisam. Turam nunianka nekaprutata tusan aparam aujmatmati wakerusar antukmauram nakumkata.



- Yamaisha ami irutkamurmin uchi pujuiniana nusha wari sunkurnak achiminia, tusam aparmiji aujmatsata.
- Aparam nekaprutata tusam irutkamunam pujuiniau sunkuran achiminiana nuna naari aarta.



- Uchi aishmankuch turachkunka nuwawach najaimiak pujau nakumkata.



Nuimiarmau wainkir jisarmi

- ¿Warimpia juu kirakchinmasha nuimiarume?
- ¿Takat amiktin kirakchiniam pujuiniau inintrusar nuimiarjinia ausha tiura amesha jisume?



¿Sunkuran achimiakai takursha tiura wainmamkamniauwitji?



Iniu irutkamurin uchi pujuiniau nukap waitniniawai pachitsuk sunkur ainiau ijia, wake najanar, kuramak nunia kich sunkur ainiana nuna achimiakar. Turamu nuu yamai iniu nukuri turachkurka iniu apachri pujuiniana nuu wekatusar ijia sunkur, wake najanar nunia kuramak ainiana nuna achimiakai takursha tiur wainmamkatniuki tusar inintrusar nekar nuimiarmi.



Sunkuran achimiakau tukur penker wainmammau jisar nekasana nuu wainkar nuimiarmi

- Wari sunkurak uchi irutkamunam pujuiniau nukap achimiamusha ainia tusam aparam turachkumka apachrum ainiana nujai chichasta.
- Yachintiuk (4) aints, sunkur irutkumunam pujuiniau achiminiamun aparam ujatmakana nunia sunkurjai najaiminiak pujuiniau nakumkata turam nunkanini sunkuran naari atrata.

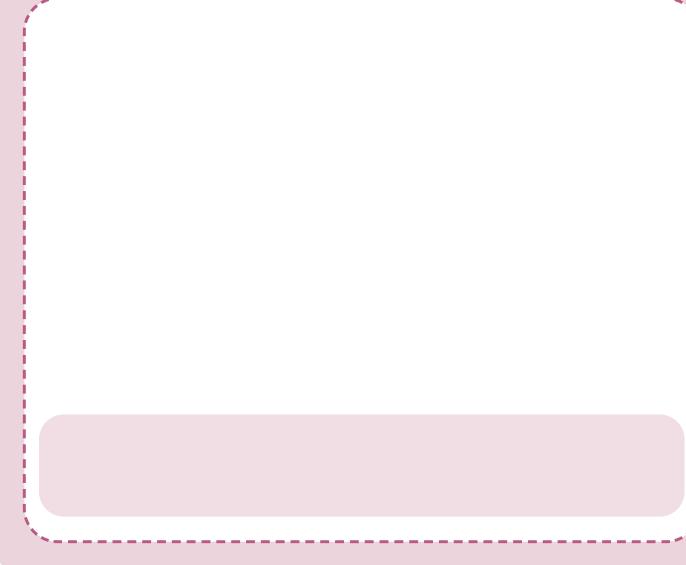


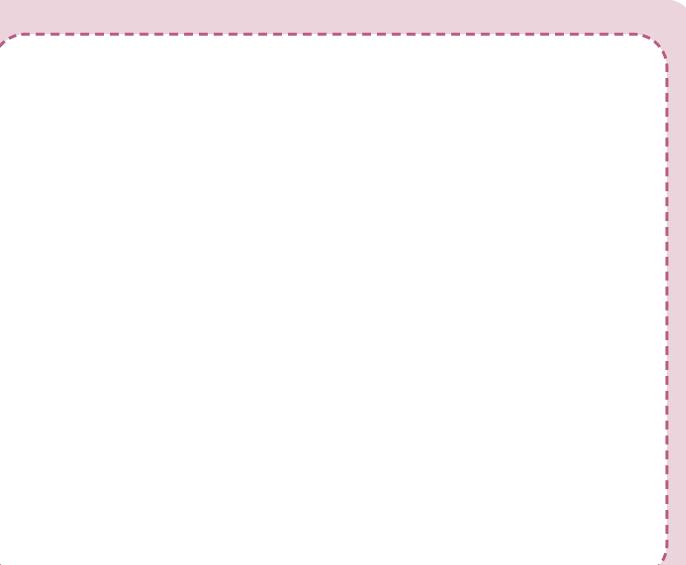
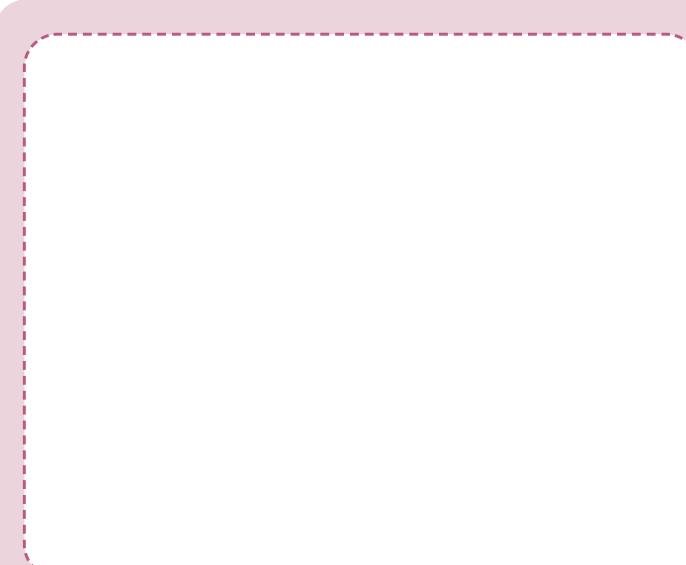
| | |
|--|--|
| | |
| | |
| | |
| | |

Nuna nukap aunini iniu pujamurin sunkuran achimiakai tusar wainmamkatin pachisar nekar nuimiarmi

- Emkau nakumkamena nunia jimiari (2) eakam, wisha aun sunkuran achimiakai takursha tiur wainmamkatiuki tusam nukuram turachkumka nukuchrum inintrusta.
- Wainmamkatniun nukuram aujmatmati antukumena nuu nintimsam jimiara (2) sunkurana nuna naari aram nakumkata, turam nunianka nuna nunkaninin tiur wainmamkatiuki tusar aujmatsamu antukumena nuu aarta.



- Sunkuran achimiakau tusar wainmamkatin nintimsam nakumkamena nuu aparam turachkumka apachrum iniaktusam jintintiata.

- Nukuram turachkumka nukuchrumkesha yanchuiksha amesha uchi asamsha sunkuran achimiakai takumsha tiura wainmamniuyame tusam inintrusta.
- Nukuram turachkunka nukuchrum uchi asa sunkuran achimiakai tusa wainmamkamurin ujatmakana nuu nakumkata.



Nuimiarmau wainkir jisarmi

- ¿Warimpia nuimiarume juu kirakchinmasha?
- ¿Amesha tiura nekapraume juu kirakchiniam takat amiktin pujuiniana nuu takakmesha?



Arak uchiwach najaiminiamti tsuwati ainiau nekami



Iniu apachri ainiauka uchiwach akinia najaimiamti tsuwati arak ainiana nunaka mash nekainiawai. Turamu nuu yamai juun ainiana nuu wekatusar wari arakjain uchiwach yamai akiniau sunkuran achimiakamtisha tsuwainia tura nuniasha uchiwach kuwirach ainiausha wari sunkurnak achimia tusar inintrusar nekar nuimiarmi.

Arak uchiwach najaiminiamti tsuwati ainiau jisar nekasana nuu wainkar nuimiarmi

- Amin yachichirim, umachiram turachkunka kich uchichiksha irutkamurminia yamai akiniau pujamtikia wekatusam wari sunkurjain waitna nuu inintrusam jista.
- Aparam nekaprutata tusam uchiwach najaimiau wainkamena nuna naari atram nakumkata turam nunianka nunkanini wari sunkurjain najaimia nuu aarta.



Nuna nukap aunini iniu irutkamurin uchiwach kuwirach akinia najaimiamti tsuwartin pachisar nekar nuimiarmi

- Uchiwach yamai akinia tsakaki weaksha wari sunkurnak achimia tusam nukuram turachkumka nukuchrum inintrusta.
- Mash inintrusam amisam nunianka nekaprutata tusam ankamu pujuiniana nuni uchiwach achimiati sunkur ainiana nuna naari aarta.



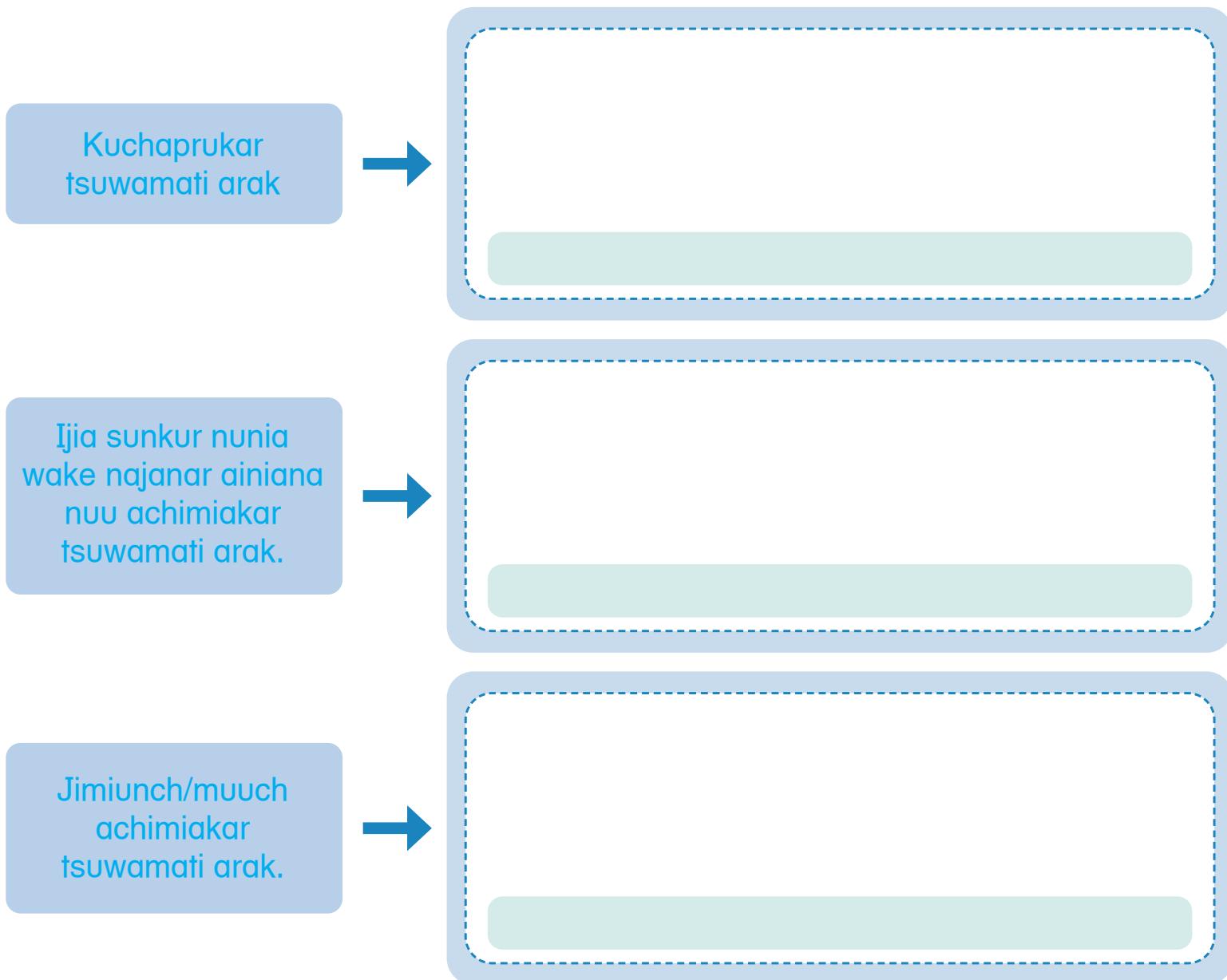
Uchiwach akinia tsakaki
weak achimiati sunkur.



- Wari arakjain uchiwach yamai akiniau najaimiamtisha tsuwainia tusam nukuram inintrusta.
- Uchiwach najaimiamti tsuwati arak ainiana nuna “nukurisha” pujuiniawash tusam aparam inintrusta. Turam nunianka aujmatmaunmaya wakerusar antukmauram nakumkam ajanmaya yakati ainiana nuu eakam shiram yakarta.



- Arak, kuchaprukar tsuwamati nuniasha ijia sunkur, wake najanar turachkurka jimiunch ainiana nuu achimiakar tsuwamati ainiau nakumkam naari atram tiurak tsuwaminia nuu aarta.



Nuimiarmau wainkirjisarmi

- ¿Warimpia nuimiarume juu kirakchinmasha?
- ¿Amesha uchiwach yamai akiniau sunkuran achimiakamti tsuwati ainiau pachisar nuimiamusha tira jisume?



Iwiaku entsanam pujuiniau wawekratin ainiau nekami

Iniu apachri nunia iniu nukuchri ainiauka entsanmaya wawekratiniana nusha warin ainia nunaka nekainiawai. Turamu nuu yamai juun irutkamunam pujuiniana nuu wekatusar tiurak entsanmaya ainiana nusha wawekratinia tusar inintrusar nekar nuimiarmi.



Entsanmaya wawekratin ainiau inintrusar jisar nekasana nuu nekar nuimiarmi

- Aparam turachkumka apachrum warin entsanmayasha wawekrata tusam inintrusta.
- Turam nunianka entsanmaya wawekratin ainiana nuu aparam nekaprutata tusam yachintiuk (4) nakumkam naari atrata.



Entsanmaya
wawekratin
ainiau

Nuna nukap aunini entsanmaya wawekratin ainiana nuu pachisar nekar nuimiarmi

- Entsanmaya wawekratin ainiau nakumkamena nunia jimiari (2) eakam, tiurak wawekrata, nunia wawetawai tiniaksha tiur wainmaminiawak, tura nuniasha entsamaya waweamu ainiauncha warijin tsuwainia tusam apachrum inintrusta.
- Entsanmaya ainiana nusha yanak wawena tusam inintrusam nakumkata.



- Entsanmaya waweamu najaimiak tepau nakumkata, turam tiurak tsuwainia nuu inintrusam sutarach aarta.

- Takat amikumena nuu penkerashi tusam apachrum iniaktusta turam, tamawai tamatikia warin tama nuu inintrusam wainkim amikta.
- Entsanam wawekratin pujuiniana nuu pachisam aparmiji aujmatsata, turam nunianka kichik aujmatsamu ujatkata tusam titia.

- Entsanmaya wawekratin pachisar aujmatmau antukumena nuna muuke atram nunianka yachintiuk (4) ankamu pujuiniana nuni nakumrata.

Nuimiarmau wainkirjisarmi

- ¿Warimpia juu kirakchinmasha nuimiarume?
- ¿Entsanmaya wawekratin ainiau pachisar juu kirachiniam takat amiktin amismau pujuiniau takasar nuimiarjinia jusha tiura amesha jisume?



Iniu Juuntri wait enenratin tusar jisar nekamuri ainiau



Juu nunka pujajinia juninkia iikikia pujatsji, kich iwiaku ainiau nunka nitkarincha pujuiniawai tura nunaka iniu apachri ainiauka nekainiawai. Turamu nuu yamai yachik nunka nitkarincha pujuinia tura nuniasha tiurak pujuinia tusar inintrusar nekar nuimiarmi.

Iniu juuntri wait enenratin tusar jisar nekamuri ainiau inintrusar nekasana nuu nekar nuimiarmi

- Yakisha wari iwiakuk pujuinia tura nuniasha nunkan nitkarincha wari iwiaku ainiauk pujuinia tusam apachrum inintrusta.
- Aparam iwiaku matsatiniamun pachis aujmatmati antukumena nuu nakumkam naari atrata.



- Nakumkamena nuu aparam nekaprutak tusam taksha wainkim penker nakumkata.

Nuna nukap aunini iniu nunke pujamurin wait enenratin ainiau pujuiniana nuu pachisar nekar nuimiarmi

- Aparmiji aujmatsata iwiaku, wait enenratin ainiau yaki nunia nunka nitkarin pujuiniana nuu pachisam. Turam nunianka nekaprutata tusam nakumkata.



Iwiaku, wait
enenratin yakiya.



Iwiaku, wait
enenratin
nunkanamaya.



Iwiaku, wait
enenratin nunkan
nitkarin pujuu.



- Aparam nekaprutata tusam iwiaku, wait enenratin ainiau nunkanam, nunka nintkarin nunia yaki pujuiniana nuu inintrusam naari aatkata.

Uchiwach akinia tsakaki
wewk achimiati sunkur



- Iwiaku ainiau nunkanmaya, nunkan nitkarinia nunia yakiya ainiana nusha tiurak waitsha enenratinia tura nuniasha tiurak pujuinia tusam aparam turachkumka apachrum inintrusta. Turam nunianka wakerusar antukmauram nakumkam naari atrata.



- Nunkan nitkarin yanchuk yurumkan wait enenratrau, Nunkui pujuiniau tusar aujmatiniana nusha warukakun, nusha warukakun nunkan nitkarinch wearia tusam inintrusam aarta.

Nuimiarmau wainkirjisarmi

- ¿Warimpia juu kirakchinmasha nuimiarume?
- ¿Wait enenratin ainiau tusar iniu juuntri nekamuri pachisar kirakchiniam takat amiktin ainiau amismau takasar nuimiarjinia jusha tiura amesha jisume?



Penker wainmamkatin nunia yanchuik iniu juntri tsuwamati aimiaui







Arakmar yurumtai nunia ikiamnumia
juukmakar yutai ainiau

Naar:

Ajanmaya yurumak yutai ainiau



Iniu nukuri nunia iniu nukuchri ainiauka pachim yutai nunia tsuwamati ainiaun ajanam arakminianwai. Turamu nuu yamai iniu nukuchri wekatusar wari araknak ajanmasha arakminia tusar inintrusar nekar nuimiarmi.

Iniu nukuri ainiau ajanam arakmamu pujuiniau jisar nekasana nuu wainkar nuimiarmi

- Nukurmiji turachkumka nukuchrumjiainsa wekasam ajanmasha wari yurumkanak arakminia nuu jista.
- Ajanam arakmar yutai ainiau yachintiuk (4) nakumkata turam nunkanini naari atrata.



Arak ajanam arakmar yutai ainiau

| | |
|--|--|
| | |
| | |
| | |
| | |

Nuna nukap aunini arak ajanam arakmar yutai pujuiniau pachisar nekar nuimiarmi

- Wari araknak nukap arakmawarsha yuwinia nuniasha tiur niarawaran yuwinia tusam nukuram turachkumka nukuchrum inintrusta.
- Inintrusam antukumena nunia nintimsam jimiara (2) arak ajanam arakmar yutai nakumkam naari atrata turam nunianka tiur niarawaran yuwinia nusha aarta.



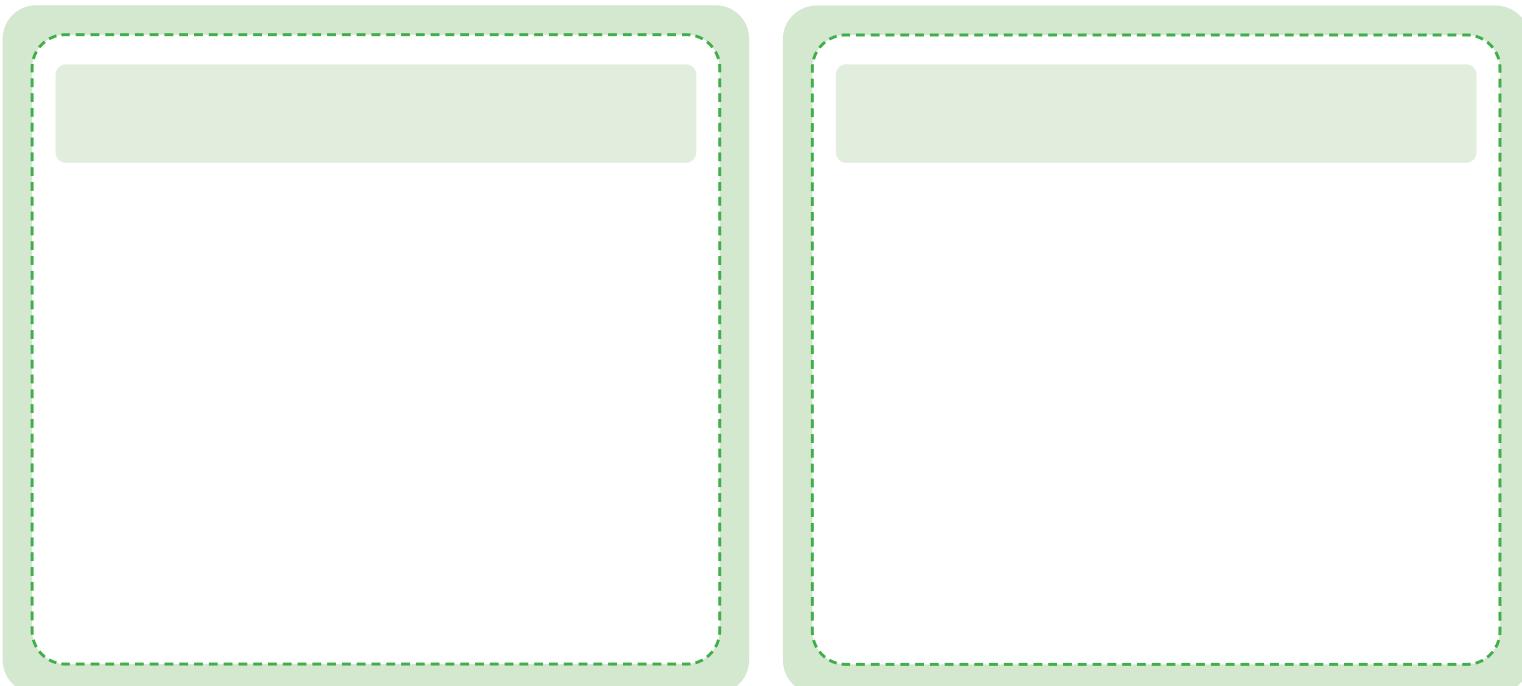
Ajanam arakmar yutai

Tiur niarkaran yuwinia



- Takat amikmaurmiana nuu penkerashi tusam nukuram turachkumka nukuchrum inintrusta turam tamawai tamatikia wainkim penker amikta.

- Wari araknak ajanam arakmar yutai waininiyat yamaikia kajinmatkiar wena nuniasha warukakun arakmatnasha kajinmatinia tusam nukuram turachkumka nukuchrum inintrusta.
- Inintrusar antukmauram nintimsam jimiara (2) arak ajanam arakmar yutai wainiatur kajinmatkir weamu nakumkata turam naari atrata.



- Warukan arak ajanam arakmar yutai ainiau tuke kajinmatsuk arakmar pujustincha penkerai tusam nukurmiji turachkumka nukuchrumjai aujmatsata.

Nuimiarmau wainkir jisarmi

- ¿Juu kirakchinmasha warimpia nuimiarume?



- ¿Amesha juu kirakchiniam iniu ajarin arakmar yutai ainiau pachisar nuimiamusha tiura jisume?



Iniu ajarinka pachim arak ainiau pujuiniawai



Iniu nukuri nunia iniu nukuchri ainiauka qjanmaya araksha tiur wainkatniuki nunaka mash nekainiawai. Turamu nuu yamai iniu nukuri ainiau wekatusar pachim arak ainiana nuna ajanam arakmawarsha tiurak waininia nuniasha nupaa arakan pasemamtikrai tiniaksha tiuriniawak tusar inintrusar nekar nuimiartatji.



Iniu nukuri ainiau ajanam arakmamu pujuiniau jisar nekasana nuu wainkar nuimiarmi

- Nukurmiji turachkumka nukuchrumjainsha wekasam ajanmasha wari yurumkanak arakminia nuu jista.
- Ajanam arakmar yutai ainiau ame wakeramuram jisam yachintiuk (4) arak nakumkam naari atrata, turam warukam wakeram nuu pachisam nukuram ujakta.



| | |
|--|--|
| | |
| | |
| | |
| | |

Nuna nukap aunini arak ajanam arakmar yutai pujuiniau pachisar nekar nuimiarmi

- Nukuram turachkumka nukuchrum arak ajanmaya yutai ainiau nunia tsuwamati ainiana nuu pachisam inintrusta: wari araknak jamchin ijiuniaksha yuminia, wari arakjain namak nunia kuntin ikiamnumia ainiana nunasha yuwinia, wari arakak nerek tsamakamti yutaisha ainia, wari arakjain yutai painkamu kunkuram wajakit tiniaksha pachiminia nuniasha wari arakak najaimiakur tsuwamatisha ainia, nuu mash inintrusta.
- Ankamu pujuiniana nuni ajanmaya arak nakumkata turam naari atrata.



Jamanch najankur
yumati arak ainiau



Arak namakjai
turachkurka namanjai
patar yutai ainiau



- Nukuram ajanam weamti nemasam weme, wari arakak pujuinia nuu penker jista turam nunianka jisar wainkamuram waketkim nakumkata.



- Arak nukuchir ajanam arat tusam nintimsam wakeramurmiana nuu nakumkata.



- Ajanmaya yurumak nukap amamat takursha tiur wainkatniuki tusa pachis nukuchiram aujmatmati antukta.

Nuimiarmau wainkirjisarmi

- ¿Juu kirakchinmasha warimpia nuimiarume?



- ¿Amesha juu kirakchiniam iniu ajarin arakmar yutai ainiau pachisar nuimiamusha tiura jisume?



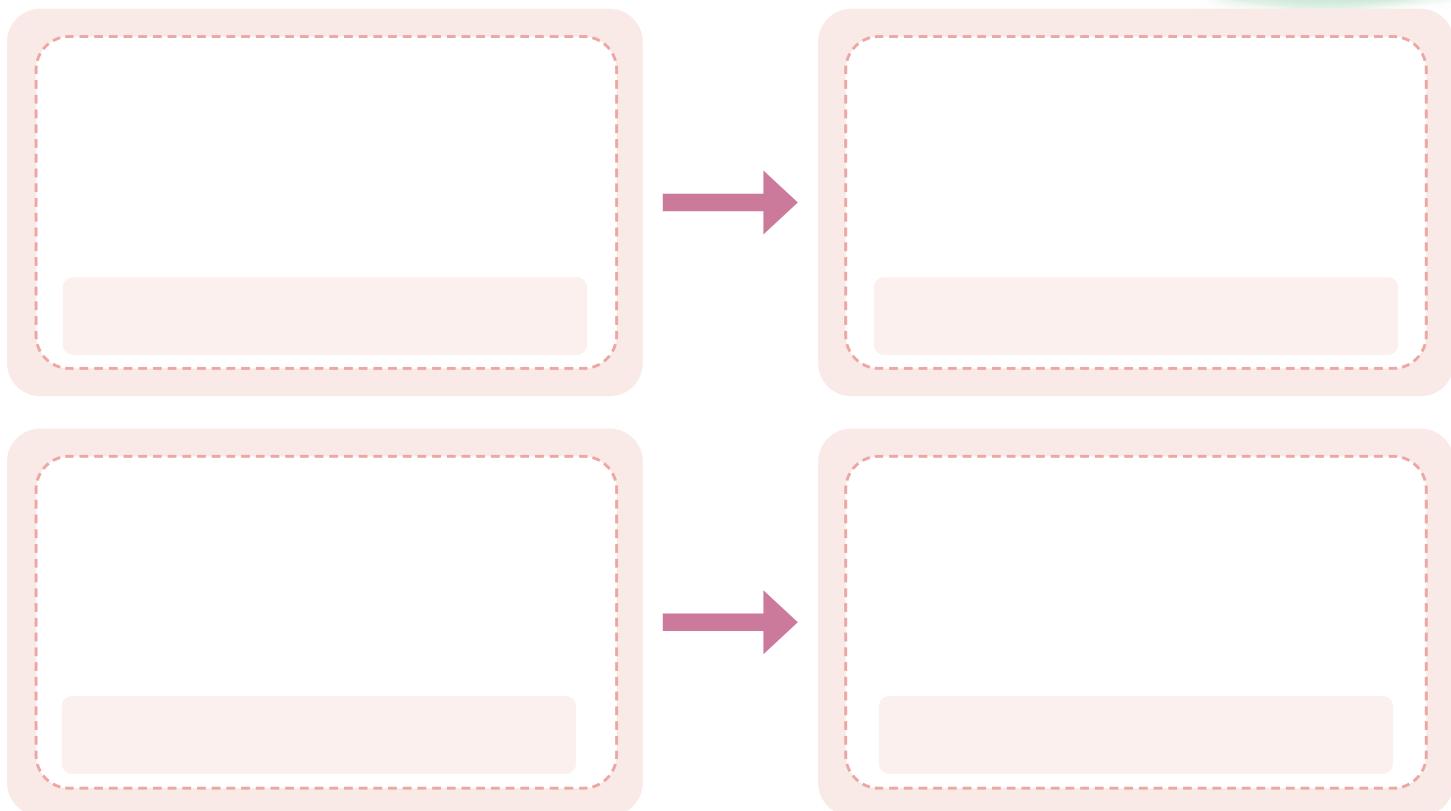
Ajanmaya arak aianiau



Iniu nukuri nunia iniu nukuchri ainiana nuuka tiur araksha aramak penkernasha tsapainia nuniasha waruku nunkanmak araksha aratniu nunaka nekainiawai. Turamu nuu yamai nukuch warukunmak arak penker nerekat tiniaksha arakminia nuniasha tiurak arakminia tusar inintrusar nekar nuimiarmi.

Iniu nukuri ainiausha wariniak ajanmasha arakminia tusar jisar nekasana nuu wainkar nuimiarmi

- Nukurmiji turachkumka nukuchrumjiai tsaniasam wekasam ajanam arak ararmau pujuiniana nuu wekasam jista. Turam nunianka warukakun kich arakka tsankar aramu tura kichka ninki aramusha ainia tusam inintrusta.
- Jimiara (2) arak ajanam tsankar aramu wajau wainkamuram nakumkata turam naari atrata.



Nuna nukap aunini arak ajanam arakmar yutai pujuiniau pachisar nekar nuimiarmi

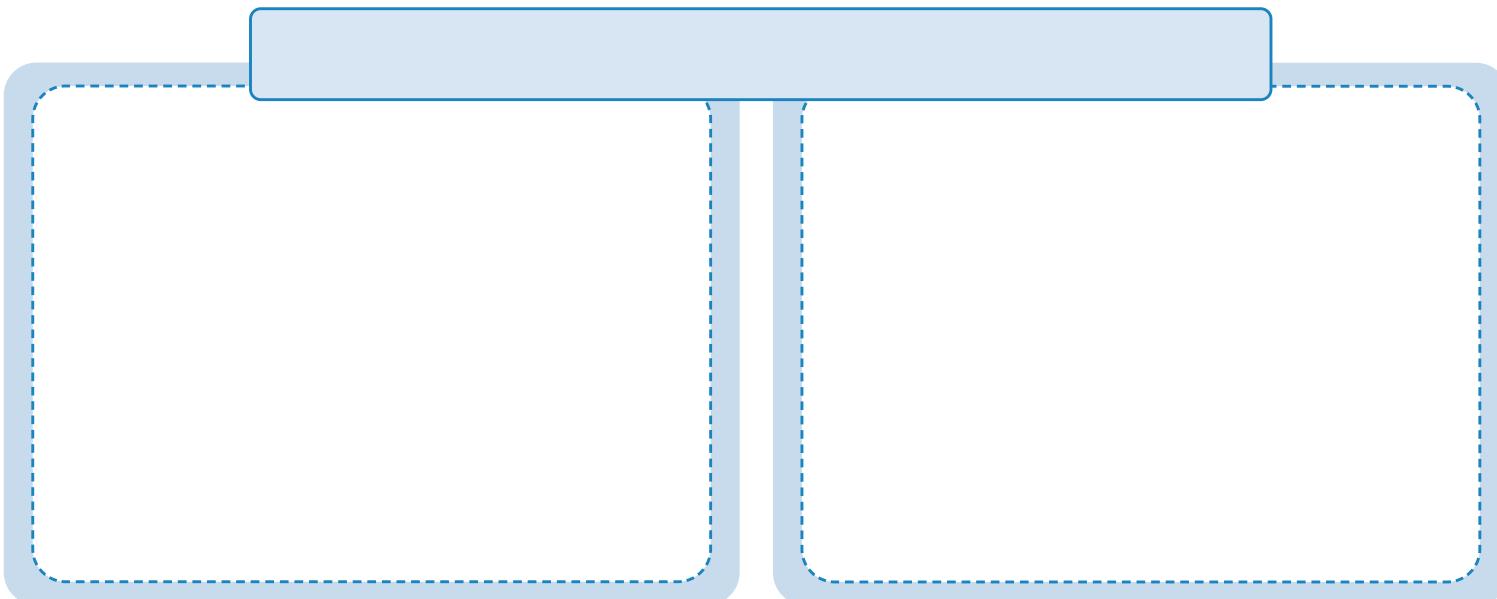
- Nukuram turachkumka nukuchrum; warukakun kich arakka tsankar aram shiram tsakausha ainia, tura au arak ainiausha ninki kankar aramsha tsakarminiuashi tusam inintrusta.
- Ajanmaya arak jimiар tsankar aramsha pasematsuk tsakau ainiana nuu jimiар (2) nakumkata.



- Arak tsankar aram tsakar nuke jaawa wajaki michan sukartiniuana nuu jimiар (2) nakumkata.



- Takat amikmaurmiana nuu nukuram turachkumka nukuchrum penkerashi tusam niaktusta.
- Ajanmaya arak ikiamnumiaji patkar jiam mai tumauk ainiausha pujuiniawash tusam nukuchrum inintrusta. Turam nunianka nuu arak pachisar nankamasu aujmatsamusha pujawash, pujamtikia ujatkata tusam titia.
- Aujmatmau antukmaurumnia kansamek jimiari (2) nakumkata turam naari aatkata.



- Ajanmaya arak arakmar yutai ainiau yamai aramu arantuktin pachisam; warukakun arak yamai aramunam wekasatniuncha suriminia tusam nukuram inintrusta.

Nuimiarmau wainkirjisarmi

- ¿Juu kirakchinmasha warimpia nuimiarume?



-
- ¿Amesha juu kirakchiniam iniu ajarin pachim arak ainiau arakmar yutai pachisar nuimiamunmasha tiura nintimraum?



Achuartinmasha araksha tiurak najannakaria nuniasha warukan kichka arakan naarincha naaminia nuu nekawarmi



Iniu apachri nunia iniu nukuchri ainiauka tiurak araksha najannakaria nunaka nekainiawai, yanchuik aujmatsamunmaka aints arakka najannakaru turau asar pachitsuk charamka yuminkiartintusar aujmatitiawai. Turamu nuu yamai irutkamunam juun pujuiniana nuu wekatusar tiurak araksha najannakaria nuniasha warukan Achuarti pujamunam kichka arakan naarincha naaminia tusar inintrusar nekar nuimiarmi.



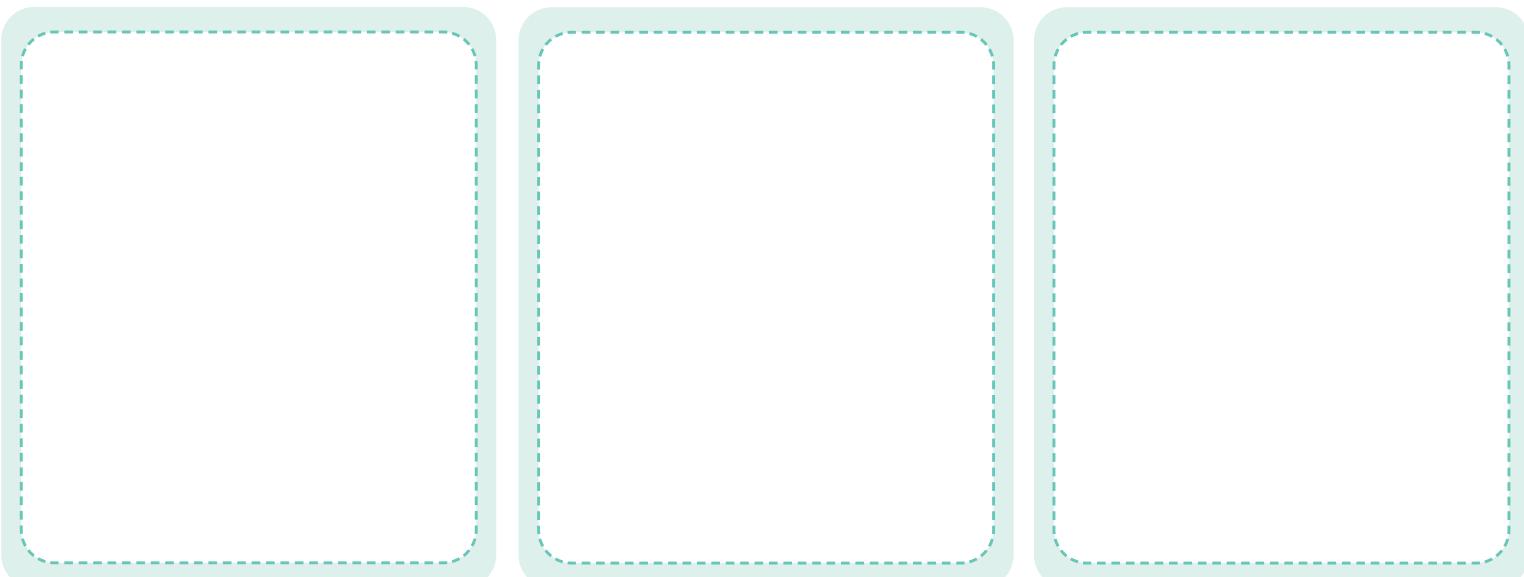
Iniu arakrishna tiurak najannakaria nuniasha warukan kichka arakan naarincha naaminia tusar inintrusar nekar jisar nekasana nuu wainkar nuimiarmi

- Aparmiji turachkumka apachrumjai wekasam ajanam arak ararmau pujuiniana nuu jista turam arakaitiat aints naartin ainiana nuu jimiari (2) eakam warukan arakaitiatcha aints naartincha ainia tusam inintrusta.
- Jimiara arak ajanmaya wainkam inintrusumena nuu nakumkata turam naari atrata.



Nuna nukap aunini arak ajanam arakmar yutai ainiau pujuiniana nusha tiurak najannakaria tusar nekar nuimiarmi

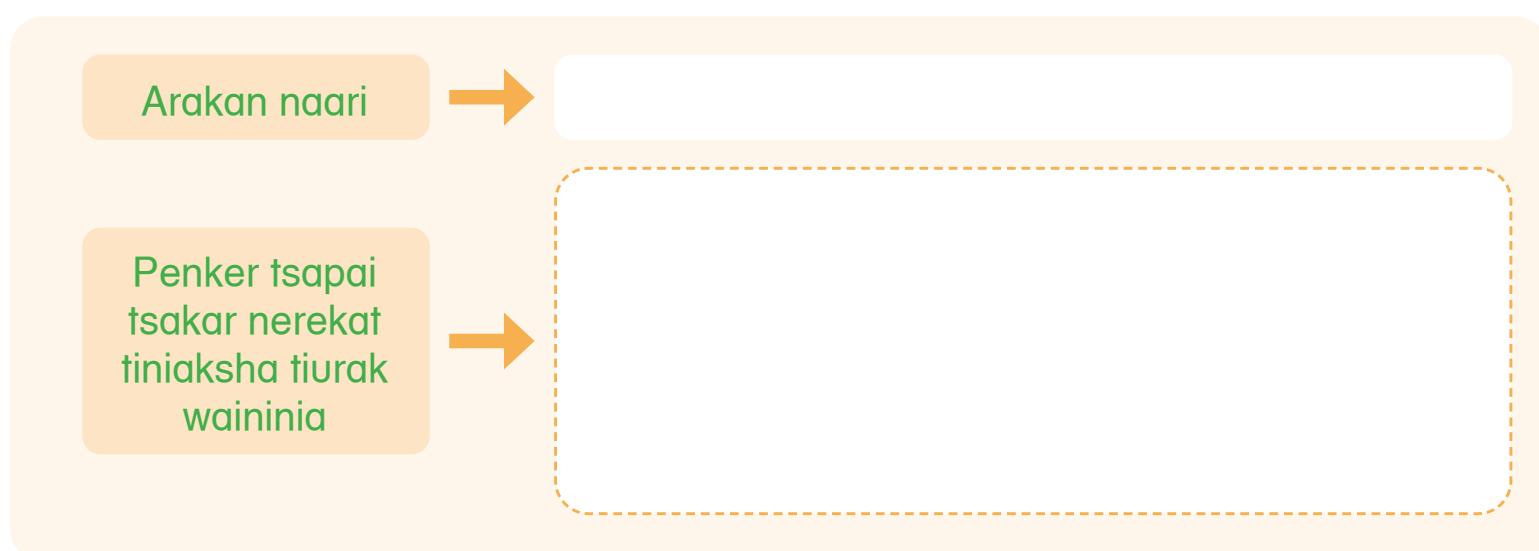
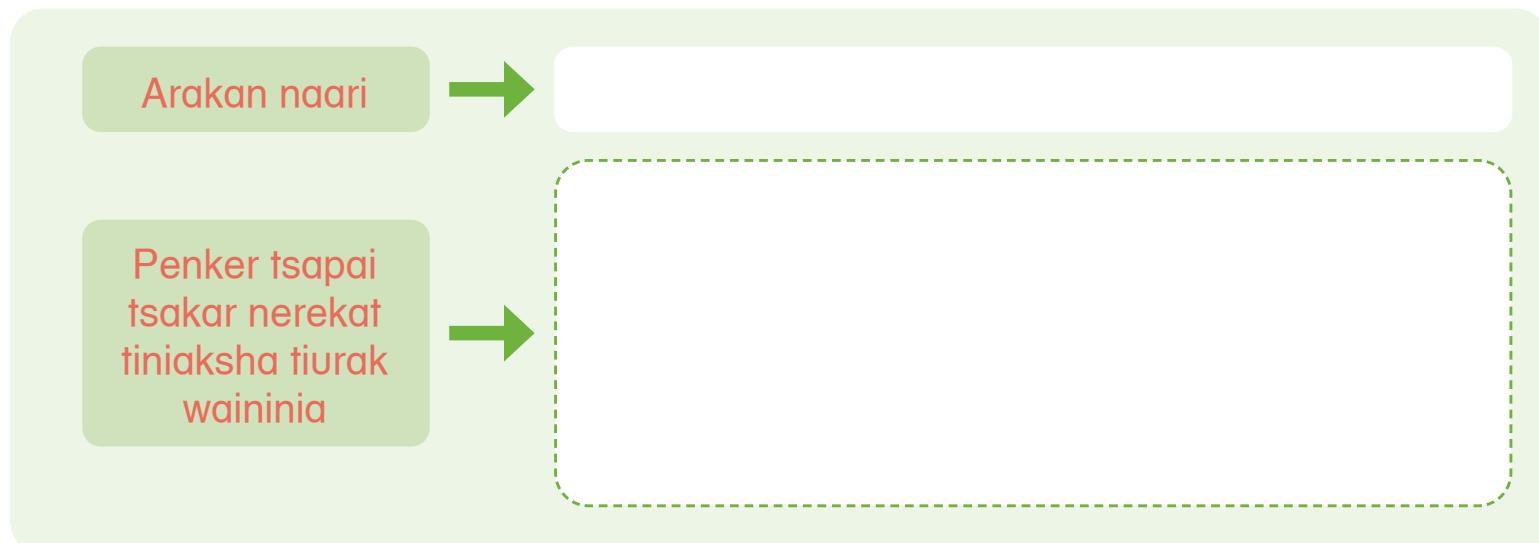
- Jimiara arak eakam inintrusmaurmiana nusha tiurak najannaria tusam apachrum turachkumka nukuchrum aujmatsamu ujatkata tusam antukta turam nunianka aujmatmaunam antukmauram kampatam ankamu pujana nuni nakumkata.



- Warukakun arak aramu pachitsuk uwetin, sapiji charuktin, nunia inikiaiji ainiau aratasar juukir japashtin tusarsha suriminia tusam nukuchrum turachkumka apachrum inintrusta.
- Nusen arawarsha tiurak waininia nuu inintrusam ankamu pujana nuni nakumkam yakati irutkamurmin pujuiniana nuu eakam yakarta.



- Arak penker tsakar nerekat tiniaksha emkau arawartascha tiuriniawak tura nunia arawarsha tiurak waininia tusam nukuchrum inintrusta.
- Arak ajanam arakmati jimiар eakam naari atram nunkanini nakumkata turam tiurak penker tsapai tsakar nerekat tiniaksha waininia nuu Ujatminiamti antukmauram aarta.



Nuimiarmau wainkir jisarmi

- ¿Juu kirakchinmasha warimpia nuimiarume?
- ¿Amesha juu kirakchiniam iniu arakri ajanmaya ainiana ausha tiurak najannakaria tusar pachisar nuimiamunmasha tiura nintimraum?



Ikiamnumia juukar yutai ainiau pujuiniau inintrusar nekar nuimiarmi



Iniu apachri ainiauka warin ikiamnumsha juukar yutai ainiausha pujuinia nunaka mash nekainiawai. Turamu nuu yamai juun ainiau wekatusar warin iniu ikiamrincha juukar yutai ainiausha pujuinian tura nuniasha tiur juukaran yuwinia tusar inintrusar nekar nuimiarmi.

Iniu ikiamrincha warin juukar yutai ainiausha pujuinia tusar jisar nekasana nuu wainkar nuimiarmi

- Ikiamnumsha wari kuntiniuk turachkusha wari yurankek juukar/achikiar yutai ainiausha pujuinia tusam apachrum turachkumka nukuchrum inintrusta.
- Ikiamnum wekasar achikiar yutai ainiana nuu jimiari (2) nakumkata turam nuniasha aintsamek juukar yutai ainiana nusha jimiari (2) nakumkata.



Achikiar yutai ainiau

Juukar yutai ainiau

Nuna nukap aunini ikiamnumia juukar yutai pujuiniau pachisar nekar nuimiarimi

- Achikiar yutai ainiau puwach, mukun, tsuntsu, chunka, taikua ainiana nunasha tiurak warijin achinia tusam nukuram inintrusta.
- Nukuram ujatmamti antukmauram ankamu pujana nuni nakumkata.

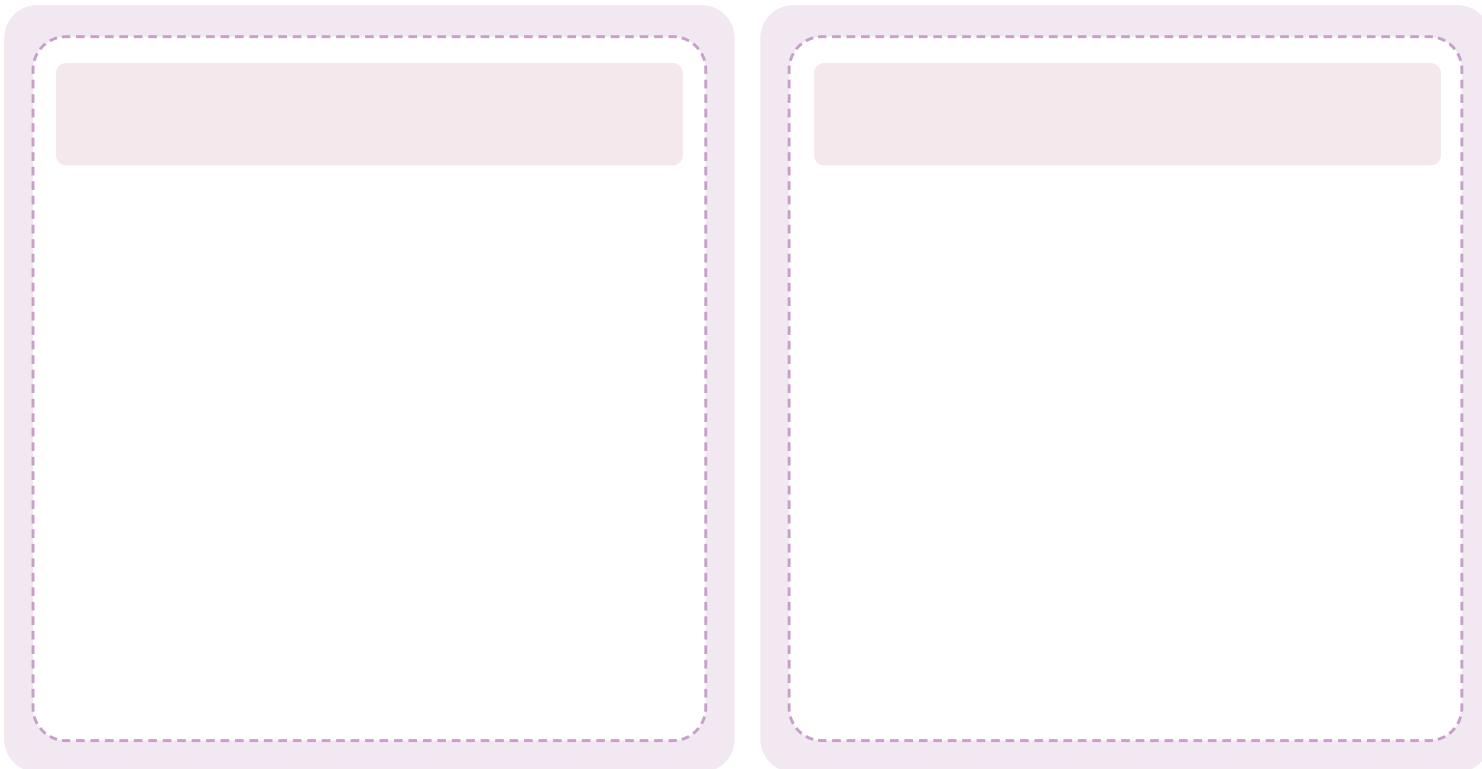


- Juukar yutai ainiau yuran yawa sankan, chimi, mirikun, achu, kunkuk, shawi, kawarunch, sampi ainiana ausha wari nantutik nerena tura nuniasha tiur juukaran yuwinia tusam aparam inintrusta.
- Aparam ujatmamti antukmauram ankamu pujana nuni nakumkata.



- Takat amikmaurmiana nuu aparam iniaktusam amesha tiura juu takat amikmausha jiame tusam inintrusta.
- Ikiamnumia achikiar yutai ainiana nuu shiniaun turachkunka pujuiniaunkesha wainkar achikiartas wakeriniaksha wariniak yuminia tusam nukuram inintrusta.

- Chunka nunia puwach ainiana nuna achiniaksha wariniak yuminia nuu jimiār (2) nakumkata. Turam nunianka naari atrata.



- Ikiānumsha warutam untsurin achikiar yutai nunia juukar yutai ainiana nusha pujuinia tusam irutkamunam juun pujuiniana nuu wekatusam inintrusta turam kirakrumin aarta.

Nuimiarmau wainkirjisarmi

- ¿Juu kirakchinmasha warimpia nuimiarume?



- ¿Juu kirakchiniam ikiānumia achikiar yutai nunia juukar yutai ainiau pachisar nuimiarjinia juusha amesha tiura jisume?



¿Wari yutai ainiauk entsa nunia kucha/mamus ainia nunisha pujuinia tusar nekami?



Entsa nunia manus/kucha ainiau pujuiniamunam pachim ainiau eakmakarwari yutai pujuiniana nunaka iniu juuntri ainiauka tiurak pujuinia tusarka nekainiawai. Turamu nuu yamai iniu apachri ainiau wekatusar wari kuntiniun entsa nunia manus/kucha ainiau iniu nunken pujuiniana nunisha pujuinia tusar inintrusar nekar nuimiarmi.



Iniu entsari nunia kucha/mamus ainiau pujuiniamunmasha wari yutai ainiauk pujuinia tusar jisar nekasana nuu wainkar nuimiarmi

- Aparmiji tsaniasam wekasam entsan turachkunka manusnaksha nijiakminiau wekasam tiurak namaknasha nijiakminia nuu jista.
- Entsan turachkunka manusan nijiakmawar namakan achiniau wainkamuram ankamu pujana nuni nakumkam ikiamnumia yakati ainiana nuu eakam yakarta.



Nuna nukap aunini entsa nunia manus ainiaunmaya eakmakar yutai pujuiniau pachisar nekar nuimiarmi

- Entsa nunia manus ainiamunam namak pujuiniana nunasha tiur achikiaran yuwinia tusam aparam inintrusta: Turam nuniasha namakan manusnumian achikiar yuwartas wakeriniaksha wariniak yuminia tusam nusha inintrusta.
- Jimiara namak entsanam pujuu nunia manusnum pujuu ainiau eakam ankamu pujana nuni nakumkata. Turam nuniasha warijin achinia tusam aparam inintrusam nakumkam naari atrata.



Namak entsanam nunia manusnum
pujuu ainiau

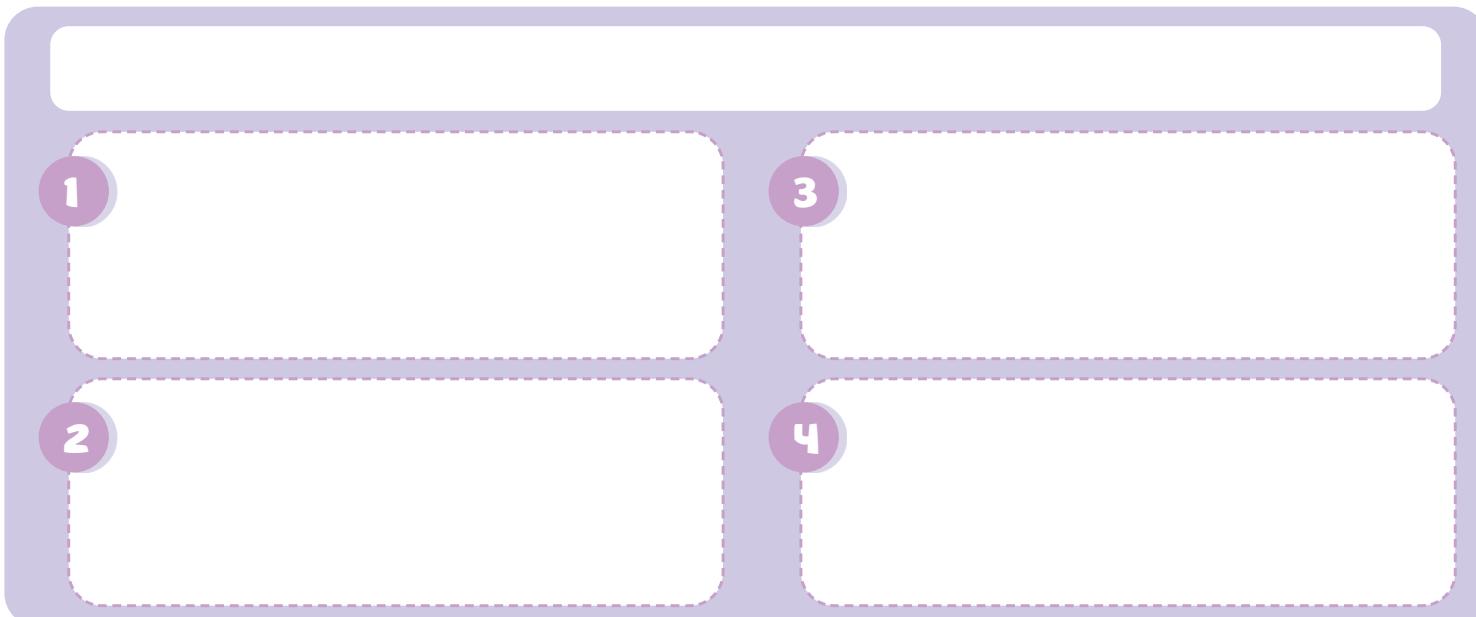
Warijin/tiurak achinia

- Entsa nunia manus ainiaunmaya namak kashiti wekain nunia tsawai wekain ainiana nuu nakumkata.

Namak tsawai wekain ainiau

Kashiti wekain ainiau

- Entsanmaya turachkunka manusnumian namakan achikiar niarawar yuwartascha tiurak takainia tusam nukuram inintrusta. Turam nunianka tiurak namaknasha niarinia tusar inintrusar antukmauram, namakan naari aaram; kichkinmaya nankamsam aakin yachinkenam jekata.



- Nukuram namak achikmaun niarmati jista. Turam emkausha tiur nankaman namaknasha niarkama tusam penker nintimsam nukuram namakan niaratás takamti wainkamurmiana nuu ankamu pujana nuni nakumkata.

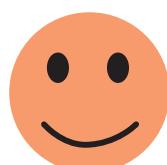


Nuimiarmau wainkirjisarmi

- ¿Juu kirakchinmasha warimpia nuimiarume?



-
- ¿Entsa nunia manus pujuiniamunmayan iniu apari ainiau eakmakar yuwiniamu inintrusar nekar nuimiamusha tiura amesha jisume?



Iniu ikiamrin jea jeamtai ainiau pujuiniau nekawarmi



Iniu apachri ainiauka jea jeamtai ainiau ikiamnum numi, nuka, naek nunia kaap ainiana nusha warukunman pujuinia nuniasha tiur eakrik jea jeamkatasar wakerakshi jukatniu nunaka mash nekainiawai. Turamu nuu yamai juun irutkamunam pujuiniana nuu wekatusar jea jeamtai ainiau numi, nuka, naek nunia kaap ainiana nusha wari naartiniuk ainiau nuniasha warukunmak pujuinia tusar inintrusar nekar nuimiarmi.

Iniu ikiamrin numi jea jeamtai ainiau pujuiniana nuujisar nekasana nuu wainkar nekar nuimiarmi

- Jeancha wari numijin jeaminia nuniasha wari nukajin awantinia tura nunasha tunianak juwiniqa nuniasha yachik jeaka junisar jeamkatniuitiai tusasha nekapma tusam aparam inintrusta.
- Numi turachkumka nuka jea jeamtai ainiau inintrusumena nuu nakumkam naari atrata.

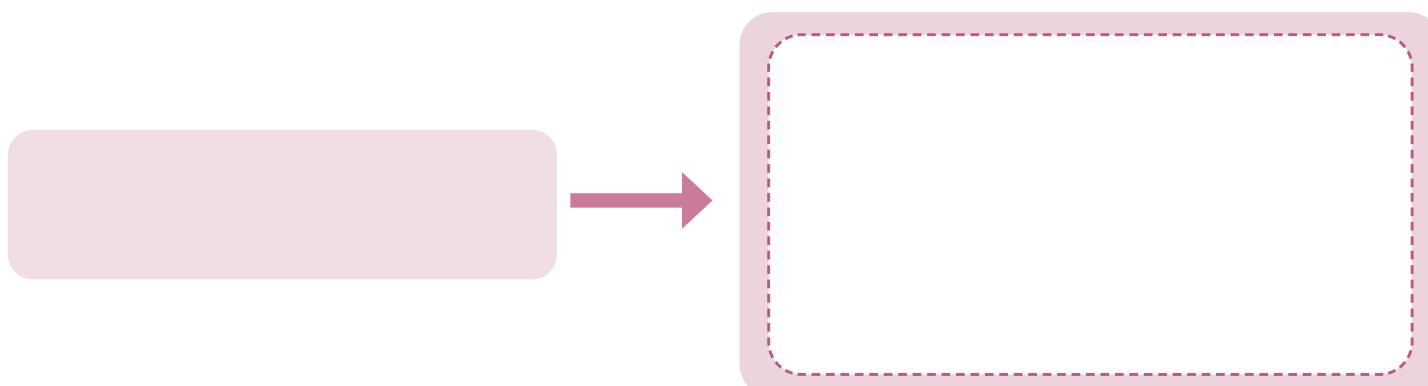


- Juun jea jeamtan nekapmak pujau nakumkata.

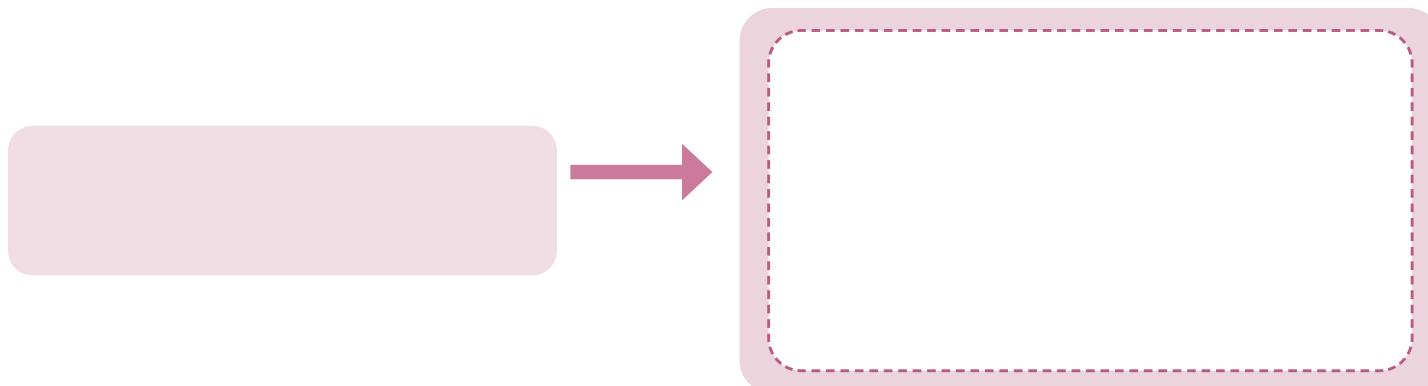


Nuna nukap aunini iniu ikiamrin jea jeamkur takati ainiau pujuiniau pachisar nekar nuimiarmi

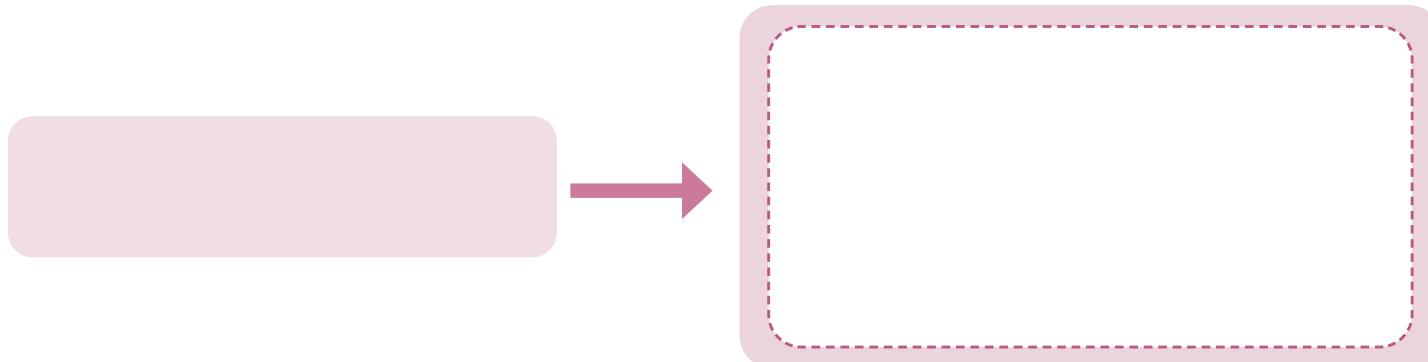
- Juu inintramu ainiau aparam turachkumka apachrum inintrusam aikta:
¿Jeancha wari nukajin iniu irutkamurin pujuiniausha awantinia tura nunasha tiurak juwinia? ¿Wari naekjain nuniasha wari kaapjiain jean awantiniaksha jinkiauinia?
¿Wari numiniak jean painiri ainiana nuu ajiatniuncha awainia?
- Jea awaintai nuka irutkamurmin pujuiniau nekamena nuu kichik eakam naari atram nakumkata.



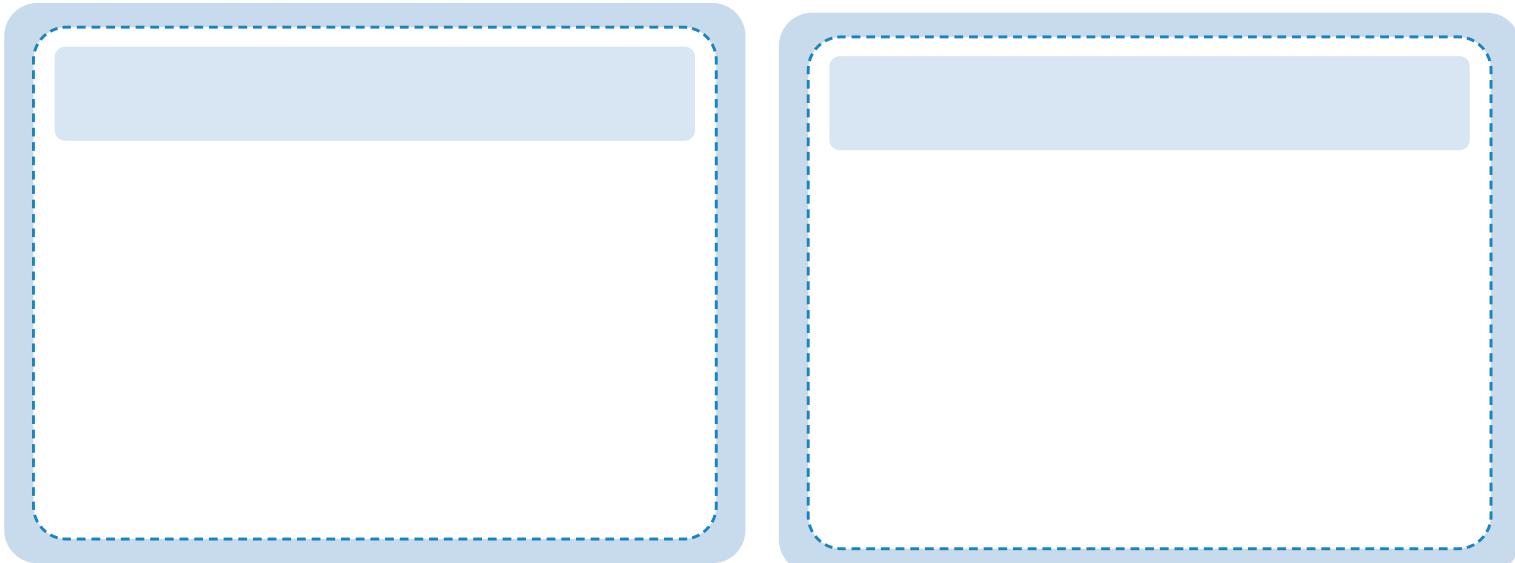
- Naek jea jeamkur jinkiatu ainiana nuu kichik eakam naari atram nakumkata.



- Numi, jean painiri jintiatar charukar awati ainiana nuu kichik eakam naari aram nakumkata.



- Jean jeaminiaksha kaapniasha tiurak tsurinia nuniasha nukancha tiurak juwinia nuu nakumkata turam naari atrata.



- Jea jeamkamu pujau nakumkata.



- Takat amikmaurmiana nuu aparam turachkumka apchrum iniaktusam penkerashi tusam inintrusta.

Nuimiarmau wainkir jisarmi

- ¿Juu kirakchinmasha warimpia nuimiarume?



- ¿Jea jeamkur takati ainiaw iniu ikiamrin numi pujuiniau inintrusar nekar nuimiamusha tiura amesha jisume?



Arakmar yurumtai nunia ikiamnumia juukmakar yutai ainiau



CARTA DEMOCRÁTICA INTERAMERICANA

I La democracia y el sistema interamericano

Artículo 1

Los pueblos de América tienen derecho a la democracia y sus gobiernos la obligación de promoverla y defenderla. La democracia es esencial para el desarrollo social, político y económico de los pueblos de las Américas.

Artículo 2

El ejercicio efectivo de la democracia representativa es la base del estado de derecho y los regímenes constitucionales de los Estados Miembros de la Organización de los Estados Americanos. La democracia representativa se refuerza y profundiza con la participación permanente, ética y responsable de la ciudadanía en un marco de legalidad conforme al respectivo orden constitucional.

Artículo 3

Son elementos esenciales de la democracia representativa, entre otros, el respeto a los derechos humanos y las libertades fundamentales; el acceso al poder y su ejercicio con sujeción al estado de derecho; la celebración de elecciones periódicas, libres, justas y basadas en el sufragio universal y secreto como expresión de la soberanía del pueblo; el régimen plural de partidos y organizaciones políticas; y la separación e independencia de los poderes públicos.

Artículo 4

Son componentes fundamentales del ejercicio de la democracia la transparencia de las actividades gubernamentales, la probidad, la responsabilidad de los gobiernos en la gestión pública, el respeto por los derechos sociales y la libertad de expresión y de prensa. La subordinación constitucional de todas las instituciones del Estado a la autoridad civil legalmente constituida y el respeto al estado de derecho de todas las entidades y sectores de la sociedad son igualmente fundamentales para la democracia.

Artículo 5

El fortalecimiento de los partidos y de otras organizaciones políticas es prioritario para la democracia. Se deberá prestar atención especial a la problemática derivada de los altos costos de las campañas electorales y al establecimiento de un régimen equilibrado y transparente de financiación de sus actividades.

Artículo 6

La participación de la ciudadanía en las decisiones relativas a su propio desarrollo es un derecho y una responsabilidad. Es también una condición necesaria para el pleno y efectivo ejercicio de la democracia. Promover y fomentar diversas formas de participación fortalece la democracia.

II La democracia y los derechos humanos

Artículo 7

La democracia es indispensable para el ejercicio efectivo de las libertades fundamentales y los derechos humanos, en su carácter universal, indivisible e interdependiente, consagrados en las respectivas constituciones de los Estados y en los instrumentos interamericanos e internacionales de derechos humanos.

Artículo 8

Cualquier persona o grupo de personas que consideren que sus derechos humanos han sido violados pueden interponer denuncias o peticiones ante el sistema interamericano de promoción y protección de los derechos humanos conforme a los procedimientos establecidos en el mismo. Los Estados Miembros reafirman su intención de fortalecer el sistema interamericano de protección de los derechos humanos para la consolidación de la democracia en el Hemisferio.

Artículo 9

La eliminación de toda forma de discriminación, especialmente la discriminación de género, étnica y racial, y de las diversas formas de intolerancia, así como la promoción y protección de los derechos humanos de los pueblos indígenas y los migrantes y el respeto a la diversidad étnica, cultural y religiosa en las Américas, contribuyen al fortalecimiento de la democracia y la participación ciudadana.

Artículo 10

La promoción y el fortalecimiento de la democracia requieren el ejercicio pleno y eficaz de los derechos de los trabajadores y la aplicación de normas laborales básicas, tal como están consagradas en la Declaración de la Organización Internacional del Trabajo (OIT) relativa a los Principios y Derechos Fundamentales en el Trabajo y su Seguimiento, adoptada en 1998, así como en otras convenciones básicas afines de la OIT. La democracia se fortalece con el mejoramiento de las condiciones laborales y la calidad de vida de los trabajadores del Hemisferio.

III Democracia, desarrollo integral y combate a la pobreza

Artículo 11

La democracia y el desarrollo económico y social son interdependientes y se refuerzan mutuamente.

Artículo 12

La pobreza, el analfabetismo y los bajos niveles de desarrollo humano son factores que inciden negativamente en la consolidación de la democracia. Los Estados Miembros de la OEA se comprometen a adoptar y ejecutar todas las acciones necesarias para la creación de empleo productivo, la reducción de la pobreza y la erradicación de la pobreza extrema, teniendo en cuenta las diferentes realidades y condiciones económicas de los países del Hemisferio. Este compromiso común frente a los problemas del desarrollo y la pobreza también destaca la importancia de mantener los equilibrios macroeconómicos y el imperativo de fortalecer la cohesión social y la democracia.

Artículo 13

La promoción y observancia de los derechos económicos, sociales y culturales son consustanciales al desarrollo integral, al crecimiento económico con equidad y a la consolidación de la democracia en los Estados del Hemisferio.

Artículo 14

Los Estados Miembros acuerdan examinar periódicamente las acciones adoptadas y ejecutadas por la Organización encaminadas a fomentar el diálogo, la cooperación para el desarrollo integral y el combate a la pobreza en el Hemisferio, y tomar las medidas oportunas para promover estos objetivos.

Artículo 15

El ejercicio de la democracia facilita la preservación y el manejo adecuado del medio ambiente. Es esencial que los Estados del Hemisferio implementen políticas y estrategias de protección del medio ambiente, respetando los diversos tratados y convenciones, para lograr un desarrollo sostenible en beneficio de las futuras generaciones.

Artículo 16

La educación es clave para fortalecer las instituciones democráticas, promover el desarrollo del potencial humano y el alivio de la pobreza y fomentar un mayor entendimiento entre los pueblos. Para lograr estas metas, es esencial que una educación de calidad esté al alcance de todos, incluyendo a las niñas y las mujeres, los habitantes de las zonas rurales y las personas que pertenecen a las minorías.

IV Fortalecimiento y preservación de la institucionalidad democrática

Artículo 17

Cuando el gobierno de un Estado Miembro considere que está en riesgo su proceso político institucional democrático o su legítimo ejercicio del poder, podrá recurrir al Secretario General o al Consejo Permanente a fin de solicitar asistencia para el fortalecimiento y preservación de la institucionalidad democrática.

Artículo 18

Cuando en un Estado Miembro se produzcan situaciones que pudieran afectar el desarrollo del proceso político institucional democrático o el legítimo ejercicio del poder, el Secretario General o el Consejo Permanente podrá, con el consentimiento previo del gobierno afectado, disponer visitas y otras gestiones con la finalidad de hacer un análisis de la situación. El Secretario General elevará un informe al Consejo Permanente, y éste realizará una apreciación colectiva de la situación y, en caso necesario, podrá adoptar decisiones dirigidas a la preservación de la institucionalidad democrática y su fortalecimiento.

Artículo 19

Basado en los principios de la Carta de la OEA y con sujeción a sus normas, y en concordancia con la cláusula democrática contenida en la Declaración de la ciudad de Quebec, la ruptura del orden democrático o una alteración del orden constitucional que afecte gravemente el orden democrático en un Estado Miembro constituye, mientras persista, un obstáculo insuperable para la participación de su gobierno en las sesiones de la Asamblea General, de la Reunión de Consulta, de los Consejos de la Organización y de las conferencias especializadas, de las comisiones, grupos de trabajo y demás órganos de la Organización.

Artículo 20

En caso de que en un Estado Miembro se produzca una alteración del orden constitucional que afecte gravemente su orden democrático, cualquier Estado Miembro o el Secretario General podrá solicitar la convocatoria inmediata del Consejo Permanente para realizar una apreciación colectiva de la situación y adoptar las decisiones que estime convenientes. El Consejo Permanente, según la situación, podrá disponer la realización de las gestiones diplomáticas necesarias, incluidos los buenos oficios, para promover la normalización de la institucionalidad democrática. Si las gestiones diplomáticas resultaren infructuosas o si la urgencia del caso lo aconsejare, el Consejo Permanente convocará de inmediato un período extraordinario de sesiones de la Asamblea General para que ésta adopte las decisiones que estime apropiadas, incluyendo gestiones diplomáticas, conforme a la Carta de la Organización, el derecho internacional y las disposiciones de la presente Carta Democrática. Durante el proceso se realizarán las gestiones diplomáticas necesarias, incluidos los buenos oficios, para promover la normalización de la institucionalidad democrática.

Artículo 21

Cuando la Asamblea General, convocada a un período extraordinario de sesiones, constate que se ha producido la ruptura del orden democrático en un Estado Miembro y que las gestiones diplomáticas han sido infructuosas, conforme a la Carta de la OEA tomará la decisión de suspender a dicho Estado Miembro del ejercicio de su derecho de participación en la OEA con el voto afirmativo de los dos tercios de los Estados Miembros. La suspensión entrará en vigor de inmediato.

El Estado Miembro que hubiera sido objeto de suspensión deberá continuar observando el cumplimiento de sus obligaciones como miembro de la Organización, en particular en materia de derechos humanos.

Adoptada la decisión de suspender a un gobierno, la Organización mantendrá sus gestiones diplomáticas para el restablecimiento de la democracia en el Estado Miembro afectado.

Artículo 22

Una vez superada la situación que motivó la suspensión, cualquier Estado Miembro o el Secretario General podrá proponer a la Asamblea General el levantamiento de la suspensión. Esta decisión se adoptará por el voto de los dos tercios de los Estados Miembros, de acuerdo con la Carta de la OEA.

V La democracia y las misiones de observación electoral

Artículo 23

Los Estados Miembros son los responsables de organizar, llevar a cabo y garantizar procesos electorales libres y justos. Los Estados Miembros, en ejercicio de su soberanía, podrán solicitar a la OEA asesoramiento o asistencia para el fortalecimiento y desarrollo de sus instituciones y procesos electorales, incluido el envío de misiones preliminares para ese propósito.

Artículo 24

Las misiones de observación electoral se llevarán a cabo por solicitud del Estado Miembro interesado. Con tal finalidad, el gobierno de dicho Estado y el Secretario General celebrarán un convenio que determine el alcance y la cobertura de la misión de observación electoral de que se trate. El Estado Miembro deberá garantizar las condiciones de seguridad, libre acceso a la información y amplia cooperación con la misión de observación electoral. Las misiones de observación electoral se realizarán de conformidad con los principios y normas de la OEA. La Organización deberá asegurar la eficacia e independencia de estas misiones, para lo cual se las dotará de los recursos necesarios. Las mismas se realizarán de forma objetiva, imparcial y transparente, y con la capacidad técnica apropiada. Las misiones de observación electoral presentarán oportunamente al Consejo Permanente, a través de la Secretaría General, los informes sobre sus actividades.

Artículo 25

Las misiones de observación electoral deberán informar al Consejo Permanente, a través de la Secretaría General, si no existiesen las condiciones necesarias para la realización de elecciones libres y justas. La OEA podrá enviar, con el acuerdo del Estado interesado, misiones especiales a fin de contribuir a crear o mejorar dichas condiciones.

VI Promoción de la cultura democrática

Artículo 26

La OEA continuará desarrollando programas y actividades dirigidos a promover los principios y prácticas democráticas y fortalecer la cultura democrática en el Hemisferio, considerando que la democracia es un sistema de vida fundado en la libertad y el mejoramiento económico, social y cultural de los pueblos. La OEA mantendrá consultas y cooperación continua con los Estados Miembros, tomando en cuenta los aportes de organizaciones de la sociedad civil que trabajen en esos ámbitos.

Artículo 27

Los programas y actividades se dirigirán a promover la gobernabilidad, la buena gestión, los valores democráticos y el fortalecimiento de la institucionalidad política y de las organizaciones de la sociedad civil. Se prestará atención especial al desarrollo de programas y actividades para la educación de la niñez y la juventud como forma de asegurar la permanencia de los valores democráticos, incluidas la libertad y la justicia social.

Artículo 28

Los Estados promoverán la plena e igualitaria participación de la mujer en las estructuras políticas de sus respectivos países como elemento fundamental para la promoción y ejercicio de la cultura democrática.

El Acuerdo Nacional

El 22 de julio de 2002, los representantes de las organizaciones políticas, religiosas, del Gobierno y de la sociedad civil firmaron el compromiso de trabajar, todos, para conseguir el bienestar y desarrollo del país. Este compromiso es el Acuerdo Nacional.

El Acuerdo persigue cuatro objetivos fundamentales. Para alcanzarlos, todos los peruanos de buena voluntad tenemos, desde el lugar que ocupemos o el rol que desempeñemos, el deber y la responsabilidad de decidir, ejecutar, vigilar o defender los compromisos asumidos. Estos son tan importantes que serán respetados como políticas permanentes para el futuro.

Por esta razón, como niños, niñas, adolescentes o adultos, ya sea como estudiantes o trabajadores, debemos promover y fortalecer acciones que garanticen el cumplimiento de esos cuatro objetivos que son los siguientes:

I. Democracia y Estado de Derecho

La justicia, la paz y el desarrollo que necesitamos los peruanos sólo se pueden dar si conseguimos una verdadera democracia. El compromiso del Acuerdo Nacional es garantizar una sociedad en la que los derechos son respetados y los ciudadanos viven seguros y expresan con libertad sus opiniones a partir del diálogo abierto y enriquecedor; decidiendo lo mejor para el país.

2. Equidad y Justicia Social

Para poder construir nuestra democracia, es necesario que cada una de las personas que

conformamos esta sociedad, nos sintamos parte de ella. Con este fin, el Acuerdo promoverá el acceso a las oportunidades económicas, sociales, culturales y políticas. Todos los peruanos tenemos derecho a un empleo digno, a una educación de calidad, a una salud integral, a un lugar para vivir. Así, alcanzaremos el desarrollo pleno.

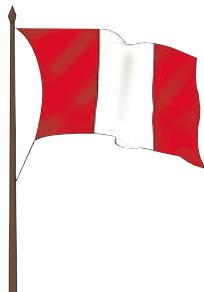
3. Competitividad del País

Para afianzar la economía, el Acuerdo se compromete a fomentar el espíritu de competitividad en las empresas, es decir, mejorar la calidad de los productos y servicios, asegurar el acceso a la formalización de las pequeñas empresas y sumar esfuerzos para fomentar la colocación de nuestros productos en los mercados internacionales.

4. Estado Eficiente, Transparente y Descentralizado

Es de vital importancia que el Estado cumpla con sus obligaciones de manera eficiente y transparente para ponerse al servicio de todos los peruanos. El Acuerdo se compromete a modernizar la administración pública, desarrollar instrumentos que eliminan la corrupción o el uso indebido del poder. Asimismo, descentralizar el poder y la economía para asegurar que el Estado sirva a todos los peruanos sin excepción. Mediante el Acuerdo Nacional nos comprometemos a desarrollar maneras de controlar el cumplimiento de estas políticas de Estado, a brindar apoyo y difundir constantemente sus acciones a la sociedad en general.

SÍMBOLOS DE LA PATRIA



BANDERA



HIMNO NACIONAL



ESCUDO

Declaración Universal de los Derechos Humanos

El 10 de diciembre de 1948, la Asamblea General de las Naciones Unidas aprobó y proclamó la Declaración Universal de Derechos Humanos, cuyos artículos figuran a continuación:

- Artículo 1.-** Todos los seres humanos nacen libres e iguales en dignidad y derechos y (...) deben comportarse fraternalmente los unos con los otros.
- Artículo 2.-** Toda persona tiene todos los derechos y libertades proclamados en esta Declaración, sin distinción alguna de raza, color, sexo, idioma, religión, opinión política o de cualquier otra índole, origen nacional o social, posición económica, nacimiento o cualquier otra condición. Además, no se hará distinción alguna fundada en la condición política, jurídica o internacional del país o territorio de cuya jurisdicción dependa una persona (...).
- Artículo 3.-** Todo individuo tiene derecho a la vida, a la libertad y a la seguridad de su persona.
- Artículo 4.-** Nadie estará sometido a esclavitud ni a servidumbre; la esclavitud y la trata de esclavos están prohibidas en todas sus formas.
- Artículo 5.-** Nadie será sometido a torturas ni a penas o tratos crueles, inhumanos o degradantes.
- Artículo 6.-** Todo ser humano tiene derecho, en todas partes, al reconocimiento de su personalidad jurídica.
- Artículo 7.-** Todos son iguales ante la ley y tienen, sin distinción, derecho a igual protección de la ley. Todos tienen derecho a igual protección contra toda discriminación que infrinja esta Declaración (...).
- Artículo 8.-** Toda persona tiene derecho a un recurso efectivo, ante los tribunales nacionales competentes, que la ampare contra actos que violen sus derechos fundamentales (...).
- Artículo 9.-** Nadie podrá ser arbitrariamente detenido, preso ni desterrado.
- Artículo 10.-** Toda persona tiene derecho, en condiciones de plena igualdad, a ser oída públicamente y con justicia por un tribunal independiente e imparcial, para la determinación de sus derechos y obligaciones o para el examen de cualquier acusación contra ella en materia penal.
- Artículo 11.-**
1. Toda persona acusada de delito tiene derecho a que se presuma su inocencia mientras no se pruebe su culpabilidad (...).
 2. Nadie será condenado por actos u omisiones que en el momento de cometerse no fueron delictivos según el Derecho nacional o internacional. Tampoco se impondrá pena más grave que la aplicable en el momento de la comisión del delito.
- Artículo 12.-** Nadie será objeto de injerencias arbitrarias en su vida privada, su familia, su domicilio o su correspondencia, ni de ataques a su honra o a su reputación. Toda persona tiene derecho a la protección de la ley contra tales injerencias o ataques.
- Artículo 13.-**
1. Toda persona tiene derecho a circular libremente y a elegir su residencia en el territorio de un Estado.
 2. Toda persona tiene derecho a salir de cualquier país, incluso del propio, y a regresar a su país.
- Artículo 14.-**
1. En caso de persecución, toda persona tiene derecho a buscar asilo, y a disfrutar de él, en cualquier país.
 2. Este derecho no podrá ser invocado contra una acción judicial realmente originada por delitos comunes o por actos opuestos a los propósitos y principios de las Naciones Unidas.
- Artículo 15.-**
1. Toda persona tiene derecho a una nacionalidad.
 2. A nadie se privará arbitrariamente de su nacionalidad ni del derecho a cambiar de nacionalidad.
- Artículo 16.-**
1. Los hombres y las mujeres, a partir de la edad nubil, tienen derecho, sin restricción alguna por motivos de raza, nacionalidad o religión, a casarse y fundar una familia (...).
 2. Sólo mediante libre y pleno consentimiento de los futuros esposos podrá contraerse el matrimonio.
 3. La familia es el elemento natural y fundamental de la sociedad y tiene derecho a la protección de la sociedad y del Estado.
- Artículo 17.-**
1. Toda persona tiene derecho a la propiedad, individual y colectivamente.
 2. Nadie será privado arbitrariamente de su propiedad.
- Artículo 18.-** Toda persona tiene derecho a la libertad de pensamiento, de conciencia y de religión (...).
- Artículo 19.-** Todo individuo tiene derecho a la libertad de opinión y de expresión (...).
- Artículo 20.-**
1. Toda persona tiene derecho a la libertad de reunión y de asociación pacíficas.
 2. Nadie podrá ser obligado a pertenecer a una asociación.
- Artículo 21.-**
1. Toda persona tiene derecho a participar en el gobierno de su país, directamente o por medio de representantes libremente escogidos.
- Artículo 22.-** Toda persona (...) tiene derecho a la seguridad social, y a obtener (...) habida cuenta de la organización y los recursos de cada Estado, la satisfacción de los derechos económicos, sociales y culturales, indispensables a su dignidad y al libre desarrollo de su personalidad.
- Artículo 23.-**
1. Toda persona tiene derecho al trabajo, a la libre elección de su trabajo, a condiciones equitativas y satisfactorias de trabajo y a la protección contra el desempleo.
 2. Toda persona tiene derecho, sin discriminación alguna, a igual salario por trabajo igual.
 3. Toda persona que trabaja tiene derecho a una remuneración equitativa y satisfactoria, que le asegure, así como a su familia, una existencia conforme a la dignidad humana y que será completada, en caso necesario, por cualesquier otros medios de protección social.
 4. Toda persona tiene derecho a fundar sindicatos y a sindicarse para la defensa de sus intereses.
- Artículo 24.-**
- Toda persona tiene derecho al descanso, al disfrute del tiempo libre, a una limitación razonable de la duración del trabajo y a vacaciones periódicas pagadas.
- Artículo 25.-**
1. Toda persona tiene derecho a un nivel de vida adecuado que le asegure, así como a su familia, la salud y el bienestar, y en especial la alimentación, el vestido, la vivienda, la asistencia médica y los servicios sociales necesarios; tiene asimismo derecho a los seguros en caso de desempleo, enfermedad, invalidez, viudez, vejez u otros casos de pérdida de sus medios de subsistencia por circunstancias independientes de su voluntad.
 2. La maternidad y la infancia tienen derecho a cuidados y asistencia especiales. Todos los niños, nacidos de matrimonio o fuera de matrimonio, tienen derecho a igual protección social.
- Artículo 26.-**
1. Toda persona tiene derecho a la educación. La educación debe ser gratuita, al menos en lo concerniente a la instrucción elemental y fundamental. La instrucción elemental será obligatoria. La instrucción técnica y profesional habrá de ser generalizada; el acceso a los estudios superiores será igual para todos, en función de los méritos respectivos.
 2. La educación tendrá por objeto el pleno desarrollo de la personalidad humana y el fortalecimiento del respeto a los derechos humanos y a las libertades fundamentales; favorecerá la comprensión, la tolerancia y la amistad entre todas las naciones y todos los grupos étnicos o religiosos; y promoverá el desarrollo de las actividades de las Naciones Unidas para el mantenimiento de la paz.
 3. Los padres tendrán derecho preferente a escoger el tipo de educación que habrá de darse a sus hijos.
- Artículo 27.-**
1. Toda persona tiene derecho a tomar parte libremente en la vida cultural de la comunidad, a gozar de las artes y a participar en el progreso científico y en los beneficios que de él resulten.
 2. Toda persona tiene derecho a la protección de los intereses morales y materiales que le correspondan por razón de las producciones científicas, literarias o artísticas de que sea autora.
- Artículo 28.-** Toda persona tiene derecho a que se establezca un orden social e internacional en el que los derechos y libertades proclamados en esta Declaración se hagan plenamente efectivos.
- Artículo 29.-**
1. Toda persona tiene deberes respecto a la comunidad (...).
 2. En el ejercicio de sus derechos y en el disfrute de sus libertades, toda persona estará solamente sujeta a las limitaciones establecidas por la ley con el único fin de asegurar el reconocimiento y el respeto de los derechos y libertades de los demás, y de satisfacer las justas exigencias de la moral, del orden público y del bienestar general en una sociedad democrática.
 3. Estos derechos y libertades no podrán, en ningún caso, ser ejercidos en oposición a los propósitos y principios de las Naciones Unidas.
- Artículo 30.-** Nada en esta Declaración podrá interpretarse en el sentido de que confiere derecho alguno al Estado, a un grupo o a una persona, para emprender y desarrollar actividades (...) tendientes a la supresión de cualquiera de los derechos y libertades proclamados en esta Declaración.